

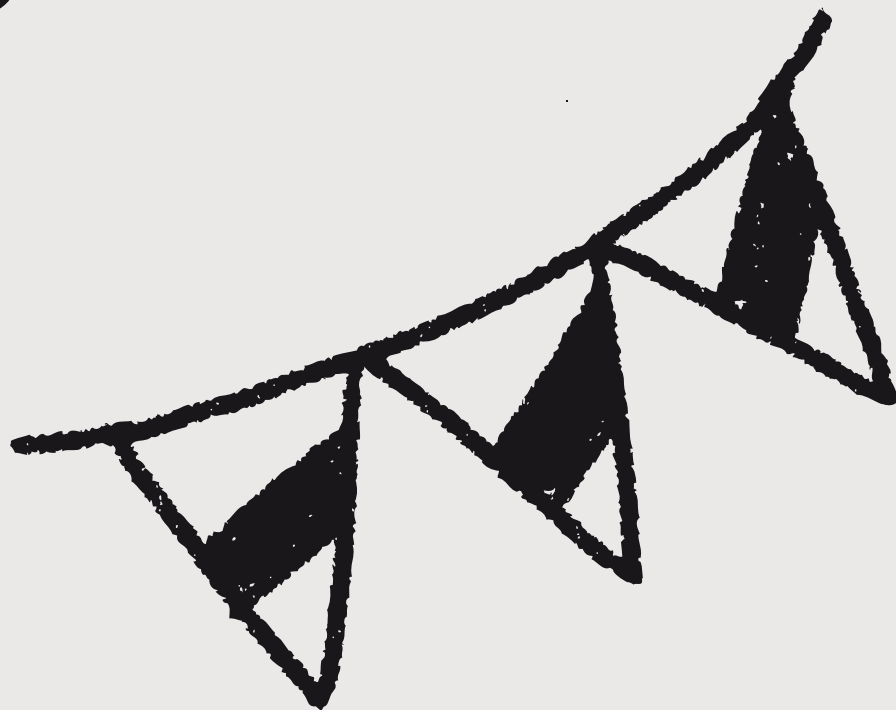


santa anastasia

jaiak 2016

urretxu

jai alai



kutxabank 

AURKIBIDEA / 2016

índice / iraila # septiembre

osteguna # <i>jueves</i>	08 /	pág. 47	6. orrialdea
ostirala # <i>viernes</i>	09 /	pág. 47	6. orrialdea
larunbata # <i>sábado</i>	10 /	pág. 47-48	06-07. orrialdea
igandea # <i>domingo</i>	11 /	pág. 48-49	07-08. orrialdea
osteguna # <i>jueves</i>	15 /	pág. 49	08. orrialdea
ostirala # <i>viernes</i>	16 /	pág. 50	09. orrialdea
larunbata # <i>sábado</i>	17 /	pág. 53	12. orrialdea
igandea # <i>domingo</i>	18 /	pág. 56	15. orrialdea
astelehena # <i>lunes</i>	19 /	pág. 59	18. orrialdea
ostirala # <i>viernes</i>	23 /	pág. 48-61	07-20. orrialdea
larunbata # <i>sábado</i>	24 /	pág. 61	20. orrialdea
igandea # <i>domingo</i>	25 /	pág. 61	20. orrialdea
2015 urteko karrozak # <i>Carrozas del año 2015</i>	/	pág. 32-33	orrialdea



AGURRA

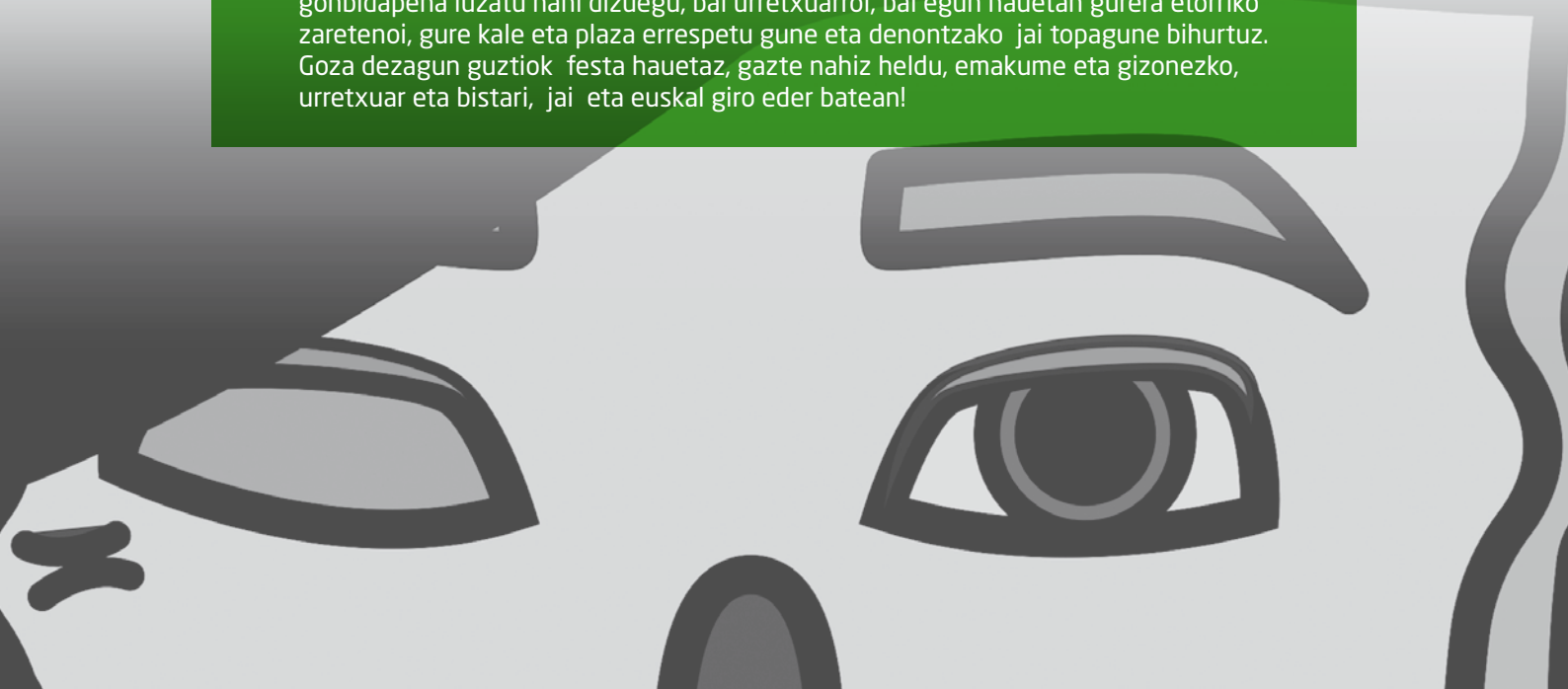
Hemen aurkezten dizuegun egitaraua herriko jende, talde eta erakunde askoren kolaborazioaren emaitza dugu, ilusioz eta lan haundiarekin beste behin gure herriko festak ulertzeko modu berezi bat agerian utziz.

Udal Korporaziotik eskerrak eman nahi dizkizuegu egitarau honek jasota dituen ekitaldi multzo zabal hau eskaintzeko ahalegina egin duzuen guztioi, eta bereziki, jai batzordean lagundu duzuen guztioi.

Ikusiko duzue egitarau honekin batera eraso sexisten aurkako gida bat jaso duzuela. Beste behin guztiz beharrezkoa da denon konpromisoa jasotzea, gizonezkoena eta emakumeena, festak askatasunean eta berdintasunean gozatzeko, genero indarkeriarik gabe.

Urretxu-Zumarraga Ikastola izango dugu aurten pregoilari, 50 urte daramana gure altxorrik haundienetako bat, euskara, berreskuratuz lehendabizi, eta indartzuz ondoren. Zorionak Ikastola!

Azkenik, ekintza bakoitzarekin gozatzeko eta ahalik eta ondoen pasatzeko gonbidapena luzatu nahi dizuegu, bai urretxuarroi, bai egun hauetan gurera etorriko zaretenoi, gure kale eta plaza errespetu gune eta denontzako jai topagune bihurtuz. Goza dezagun guztiok festa hauetaz, gazte nahiz heldu, emakume eta gizonezko, urretxuar eta bistari, jai eta euskal giro eder batean!





BELDUR BARIK JARRERA

Urretxuko herriak, errespetuan, askatasunean, autonomian, erantzunkidetasunean eta indarkeriaren bazterketa irmoan oinarritutako jaien aldeko jarrera agertu du beti.

Jarrera hori hedatu eta zabaltzeko hainbat inizatiba adostu dira; horien artean esanguratsuen kolektibo ezberdinekin batera hitzartu, garatu eta landu den "protokoloa" delarik. Honela, festetan erasorik gertatuz gero, beti egongo da eman beharreko pausua ezagutzen dituen norbait.

Honez gain, eta hedapen lan horrekin lotuta; festen aurreko asteburuan "Komiki Mundiala" inizatibaren barruan, herritarrek gune "arriskutsu" bezala identifikaturik dagoen zonaldebat hartu eta kolorez beteko dute, bertan mural bat eginez.



OHARRAK

JAIETAKO AUTOBUS ZERBITZU BEREZIAK

Gaueko autobus zerbitzuak

Ohikoa den Legazpiko autobusaz gain, irailaren 17ko gauean Antzuola-Bergara-Beasain-Ordizi lotuko dituen gaueko autobusa ere izango da, Urretxuko festetetan ondo pasa nahi duten bisitariak lasai etorri eta joan daitezten. Hauek dira zerbitzuen ordutegi eta ibilbideak:

• Irailak 17 (Bergara-Antzuola-Beasain-Ordizia)

Bergara	Antzuola		Beasain	Ordizia	Ordizia	Beasain		Antzuola	Bergara
23:30	23:40	23:55					0:00	0:15	0:25
0:30	0:40	0:55					1:00	1:15	1:25
1:30	1:40	1:55					2:00	2:15	2:25
2:30	2:40	2:55	3:10	3:25	3:30	3:45	4:00	4:15	4:25
5:00	5:15	5:25	5:40	5:55	6:00	6:15	6:30	6:45	6:55

Txartelaren salneurria: 2,10 €

• Irailak 16 eta 17 (Legazpi) Zumarragatik eta Legazpitik irteerak, 23:30etik aurrera, orduerdiro, goizeko seiak arte.

- Geralekuak:
Zumarraga: Geltokia
Legazpi: papelera Biribilgunean

Txartelaren salneurria: 2,10 €

JAIETAKO ZAPIA

Honako lekuotan izango dituzue zuen esku jaietako zapiak, 3 eurotan:
- Aizpurunea kultur etxea
- Urretxuko tabernak

BARRAKAK

Lizeoko jolastokian jarriko dira irailaren 15etik 20ra.

SANTA ANASTASIA JAIETAKO II. ARGAZKI LEHIAKETA DIGITALA

PARTAIDEAK:
Nahi duten pertsona guztiak parte hartu ahal izango dute.

GAIA:
2016ko Santa Anastasia Jaiak (sei argazki bildumako). Jai egitarauko ekitaldi guztiak izan daitezke argazkietarako gaia.

* Ikusi oinarri guztiak egitarauaren amaieran.

TXALAPARTA EGUNA



Irailak 8 osteguna

BERRIKETAN TALDEAREN KONTZERTUA

Ordua: 19:30
Lekua: Areizaga-Kalebarren plazan

Txalaparta, euskal sustraiak eta flamenkoa uztartzen dituen proiektua.



Irailak 9 ostirala

JUAN MARI BELTRAN, ANDONI SALAMERO, ANDER BARRENETXEA ETA ERREGE BELDAK

Ordua: 19:45
Lekua: Zumarragako Piedad kalean

Txalapataren hotsa, erritmo eta musika egiteko moduan eta poesian oinarriturik osatutako emanaldia eskainiko dute.
(Eguraldi txarreakin, Zelai Arizti aretoan)



Irailak 10 larunbata

DIANA

Ordua: 10:00
Lekua: inguruko mendietatik

ZSK taldeko partaideek diana egingo dute.

UME JOLASAK

Ordua: 12:00
Lekua: Areizaga-Kalebarren plazan

Ume jolasak egingo dira txalapatariet girotuta

POTEOA

Ordua: 12:30
Lekua: herriko tabernetatik

Traka-traka+txalapatarietkin poteoa

TXALAPARTA SAIO LIBREAK

Ordua: 18:00
Lekua: Areizaga-Kalebarren plazan

Kupela eta txistorra pintxoekin batera txalaparta bat jarriko da Areizaga kalebarren plazan eta hurbiltzen diren txalapatariet saio libreak eskainiko dituzte.

VI. TXALAPARTA JAIALDIA

Ordua: 22:30
Lekua: Gernikako Arbola plazan

Andoni Salamerok gidaturik, herri desberdinetako txalapatariet emanaldia eskainiko dute. Bihotx (Hernani), Amazur (Sestao), Kimu (Donostialdea), Ttakun (Arrasate) eta Zuhaitzaren Soinua Kolektiboa.

TECHKNO ETA TXALAPARTA SAIOA

Ordua: 01:00etatik aurrera
Lekua: Osaba tabernan

Techkno eta txalaparta saioa eskainiko dute herriko DJ eta txalapatariet.

ADINEKO PERTSONEN ASTEA



Irailak 10 larunbata

BELDUR BARIK JARRERA KALE ERALDAKETA EKINTZA

KALE ERALDAKETA EKINTZA

Ordua: 18:00

Indarkeria sexistaren aurrean, Urretxuko Neska Gazteok jarrera aktiboa dugu!! Arte adierazpen ezberdinen bidez; gure herriko espazio jakin batek, sortzen digun sententzio, emozio eta pertzepzioak ERALDATZERA goaz!! Elkarrekin Eraso sexista gabeko espazioa eraikiko dugu!!

Arratsaldeko 18:00etan Kultur Etxeko lorategian elkartuko gara. Margotze lanak amaitu eta **EHUNZANGO** batukadarekin dantza egitera. **Etorri eta zabaldu zure BELDUR BARIK JARRERA!!**



Irailak 11 igandea

ADINEKO PERTSONEN EGUNA

Ordua: 11:30

Udal Korporazioak **Eguneko Zentrora bisita** egingo du.

Ordua: 12:15

Adineko pertsonak eta Udal Korporazioa Aterpen elkartuko dira eta bertaratutako edadetuena omenduko dira. Ondoren, "Lizarriturri" txistulari taldeak lagundurik, Martin Deunaren elizaraino joango dira.

Ordua: 12:30

Meza, Martin Deunaren Elizan. **GOIZALDE** abesbatzaren parte-hartzearekin.

Ondoren, bertaratutako adineko pertsonen **ARGAZKIA** aterako zaie.

Jarraian, "**Lurra**" **Dantza taldearen saioa** Iparragirre plazan.

Ordua: 14:15

BAZKARIA Ederrena pilotalekuan.

Ordua: 16:00

Bazkaldoan **DANTZA LEHIAKETA ETA ANIMAZIO EKINTZAK** izango dira **Dj Tirapu #andonikmugitzennau**-en eskutik.



Irailak 23 ostirala

BELAUNALDIEN ARTEKO EKIMENA: GAZTE IZANA GAZTE BIDEAN

Ordua: 17:30

Gazte Bidean lokalean eta Iparragirre plazan, **BELAUNALDIEN ARTEKO ELKARTRUKA**: gazte izanak eta gazteak izateko bidean daudenak elkar ezagutzuz.

- Play-station, bingoa, futbolina, mahai jokuak eta sulkaldaritzak tailerra
- Afari-merienda





XXV. URRETXUKO MTB TRABESIA



XXV. URTEURRENAREN OSPAKIZUNA GERNIKAKO ARBOLA PLAZAN

Ordua: 09:00
Mendi bizikleta probaren
IRTEERA

2 ibilbide:
• 40 km, 1.400 m.
Zailtasuna: ertaina
• 24 km, 685 m.
Zailtasuna: bajua

Izen ematea:
www.kirolprobak.com

Ordua: 15:00
Bazkari herrikoia

Ordua: 18:30
Kontzertua: **HI EXEKUTIBO**
taldea

UMOREZKO BAKARRIZKETAK MACREA ETA JON PLAZAOLAREN ESKUTIK MARKEL LOPEZEN ALDE



UMOREZKO BAKARRIZKETAK MACREA ETA JON PLAZAOLAREN ESKUTIK

“Amaigabeko tourra”, “tximeleta azala” izeneko
gaixotasuna duen Markel Lopezen aldeko emanaldia.

Ordua: 19:30
Lekua: Labeaga Aretoa

“Macrea eta Jon, Jon eta Macrea, Karakola eta Macrea... berriz ere elkarrekin oholtza gainean, inoiz amaitu ez den “tourra”-ri jarraipena emanez. Bi hauekin gauza jakina bait da zerbait noiz hasten den baina zaila asmatzea noiz bukatuko den. Oraingo honetan umorezko bakarrizketak, euren ohiko menua, eskainiko dizkigute baina adiskide bati laguntza emateko helburuarekin. Bete dezagun Labeaga Aretoa sarrerekin ateratako diru guztia Markel Lopezentzat izango da eta. Tximeleta azalaren gaixotasuna duen gure herrikidea.”

Sarrerak: 10 euro.
* Ateratako diru guztia
Markelentzat izango da.

* “0 fila” delakoak ere jarriko dira salgai, **10 eurotan, laguntza eman nahi dutenentzako**

* **Sarrerak alde zurreratik salgai:**
- Ederrena pilotalekuko tabernan, irailaren 2tik 15era (azken egunean, 13:00ak arte)
- **Egunean bertan**, irailaren 15ean, 21:30etatik aurrera Labeaga aretoan

Irailak

16

ostirala

GB TXUPINAZO AURREKOAK

Ordua: 17:00

Lekua: Iparragirre plazan

Gaztetxoek ondo pasatzeko ekintza sorta paregabea (12 - 15 urte bitartekoentzat).

- Ping-pong eta futbolen txapelketa.
- Festetako ginkana eta txapak.
- Tailer bereziak.

Gainera irailaren 16tik 18ra arduraz dibertitu ekimena txosnetan. Alkoholaren kontsumo arduratsua egiteko mezuen zabalkuntza.

HAURRENTZAKO DANTZALDI DIBERTIGARRIA

Ordua: 17:00

Lekua: Areizaga -
Kalebarren plazan

**"GAUR JAIA" Xilipurdi
taldearen eskutik**

- * Eguraldi txarra egingo balu, Gernikako Arbola plazako luzapeneko karpan izango litzateke.

Animazio eta musika ikuskizuna. Jai giroan garatzen da, musika zuzenean akziozko eta partehartze jolasak, puxikekin, uztaiekin, jausgailuarekin, lehiaketak, dantzak, pailazokeriak ... txikiek eta handiek espontaneitate guztiarekin parte har dezaten.

ERRALDOI KONZENTRAZIOA

Ordua: 18:00

Lekua: Mundo Mejor,
San Martin eta Pagoeta
auzoetan



BURUHANDI ETA ERRALDOIEN IBILALDIA

Ordua: 19:00,

Lekua: Mundo Mejor, San
Martin eta Pagoetatik
BURUHANDIAK aterako dira

Urretxuko **"BANDOLEROAK"** (Patakon, Giñi, Eder, Frantses Txikia, Galtxagorri eta Bizarbeltz) eta Azkoitiko **"BURUHANDIAK"**. Beraiekin batera **URRETXUKO ERRALDOIAK** ibiliko dira. Musika ikastetxeko trikitilarien eta "Iratzarri" dultzaineroen laguntzaz, Iparragirre plazaruntz abiatuko dira.





UROLATARRAK TXARANGA

Ordua: 19:00 - 22:00

Kaleak girotzen ibiliko da



IPARRAGIRRE BALERDI ETA LIZARRITURRIEN KALEJIRA

Ordua: 19:30

Lekua: Kaleetan zehar

“IPARRAGIRRE BALERDI”
MUSIKA TAILERRA,
eta “LIZARRITURRI”
TXISTULARI TALDEAREN
kalejira giro ezin hobean.

Ordu berean,
BERTSO POTEOA eta
KALABAZINAREN IGOERA,
Gaztetxetik txosnetara.
Klasiko bihurtzen ari den
Kalabazinaren igoera burutuko
da, Zanpantzarrek lagunduta.
21:15ean kalabazinak pregoia
irakurriko du txosnetan.

SASKIBALOI PARTIDAK

Ordua: 20:15

Lekua: Aldiri kiroldegian,

GOIERRI-VERKOL
(2. Nazionala)

&

DISDIRA BITXITEGIA ISB
(Azpeitia)
(1. Nazionala)



PREGOIA ETA TXUPINAZOA

Ordua: 20:30

Lekua: Iparragirre plazan

PREGOIA irakurri ondoren,
TXUPINAZOA. Aurtengo
**PREGOILARIA “URRETXU-
ZUMARRAGAKO IKASTOLA”**
izango da. Aldi berean,
banderak jarriko dira
udaletxeko balkoi nagusian.
“Lizarriturri” txistulariak,
“Iratzarri” dultzaineroak,
“Secundino Esnaola” Musika
Ikastetxeko trikitilariak,
buruhandiak, erraldoiak,
“Iparragirre Balerdi” Musika
Tailerra eta “Urolatarrak”
txaranga arduratuko dira
elkartutako jende guztia
dantzan jartzen, eta
“URRETXU MARTXA”ren
doinua entzun ahal izango da.



PREGOILARIA “URRETXU-ZUMARRAGAKO IKASTOLA”

Behin batean, duela 50 bat urte, Urretxu-Zumarragako guraso-talde batek seme-alabak euskaraz eta beste modu batera hezteko hautua egin zuen. Burua, bihotza eta eskuak elkartu eta ikastola sortu zuten. Bazuten ilusioa, gogoia sobera, bazuten intuizioa, konfiantza,... ziurgabetasuneko zirudien egoera hartan denen artean herritik eta herriarentzat sortutako hezkuntza-proiektu bat eraiki eta abiarazteko.

Batu zitzaizkien pasiotarrak, irakasleak, herriko kultur-eragileak... Hazi ziren haien seme-alabak, heziz joan ziren kantuz, txotxez, antzerkiz... Batu zitzaizkien beste guraso batzuen seme-alabak. Eta irakasle gehiago. Sortu zuten irakatsi eta ikasteko materiala, eta partekatu. Eta hala, zabalduz eta bilduz, hartuz eta emanez, eskuz esku, haur eta gazte askoren heziketan izan da bidelagun ikastola. Dabilen harriak dabilen herria ekarri zuen, edo alderantziz.

Orain ere hala dakar: goroldiorik batu gabe ilusioa, gogoia, oinarri pedagogiko sendoa, konfiantza, elkarlana... iturri zaharreko ur berriz eguneratuz.

Eta historia ez da hemen amaitzen, bidea egiteko dago oraindik, egiten ari gara eta hala izango da beti.

Urretxuarrak, Ikastola osatzen dugun guztion izenean, festak giro ederrean eta baketsuan ospatzeko desioa luzatu nahi dizuegu. Gora Santa Anastasiak!

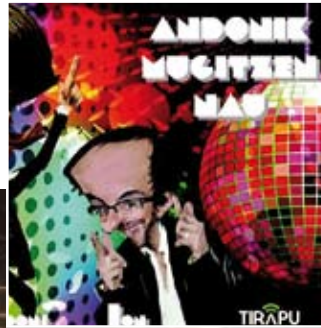
#ANDONIKMUGITZENNAU & DJ TIRAPU

Jarraian

Lekua: Iparragirre plazan

Animazioa,
ANDONIKMUGITZENNAU DJ TIRAPUrek. Eguraldi txarra egingo balu, Ederrena pilotalekuan egingo litzateke.

Urolatarrak TXARANGA
kaleak girotzen ibiliko da..



IV. HIP-HOP JAIALDIA

Ordua: 23:00

Lekua: Gernikako Arbola plazan

IV. HIP-HOP JAIALDIA.
Bertan Urretxu-Zumarragako talde hauek arituko dira: Z WARRIORS, THROW RAP eta MINI14FLOWS & D.RAY. Baita Sabadeleko OSE Hip hop talde ezaguna, hemen eta nazioarte mailan ere. Bere zuzenekoak ikaragarria da, erabatekoa eta indarrez betea. Bere abesti ezagunenak eta berrienak ekarriko dizkigu, izugarritzko ikuskizuna eskainiz.

Ordu berean, Txosnagunean KONTZERTUAK.





ABELGORRIEN ERAKUSKETA eta LEHIAKETA

Ordua: 09:30

Lekua: Abenida berrian

Abenida berrian,
**Urretxuko baserrietako
ABELGORRIEN ERAKUSKETA
eta LEHIAKETARI**
emango zaio hasiera.
**"SECUNDINO ESNAOLA"
MUSIKA IKASTETXEKO
TRIKITILARIAK** izango dira
bertan giroa alaitzen.

11:00 - 12:50

Bertan erakusgai izango den
txekorraren pisua asmatzen
duenarentzat (edota
pisura gehien hurbiltzen
denarentzat) bi txuleta eta
gazta bat izango dira. Irabazle
bat baino gehiago izanez gero
zozketa egingo da. Pisaketa
13:00etan eta sari banaketa
ondoren.

Gainera, txosna bat montatuko
da, Santa Barbara jatetxeak
prestatutako salda bero eta
bertako produktuen pintxo
goxoekin, **Bertarik bertara
ekimenarekin bat egingez.**

ZEZENTXOAK

Ordua: 12:00

Lekua: San Martin auzoko
plazatxoan, parkearen
ondoan.

Kaleak girotzen
**"SECUNDINO ESNAOLA"
MUSIKA IKASTETXEKO
TRIKITILARIAK** ere ibiliko
dira.

BERTSOLARIAK

Ordua: 12:00

Lekua: Abenidan

Abenidan, **BERTSOLARIEN
saioa: ZUMARRAGA -
URRETXUKO BERTSO
ESKOLAKO BERTSOLARIAK.**

GANADU LEHIAKETAREN SARI BANAKETA

Jarraian, 12:30

FOLKLORE JAIALDIA

Ordua: 13:00

Lekua: Udaletxean

Herriarteko Folklore Jaialdian
parte hartuko duten taldeei
ongietorria udaletxean.

- Taldeak:
- ELAI ALAI DANTZA TALDEA
(Portugalete - Bizkaia)
 - GRUPO FOLKLÓRICO
LEMBRANZAS GALLEGAS
(Vigo-Galiza)
 - ASOCIACIÓN FOLKLÓRICA
REPÚBLICA SARAKI
(Paraguay)

ALAITASUNA ERRONDALLA

Ordua: 13:00

Lekua: Gernikako Arbola
plazan

Legazpiko **ALAITASUNA
ERRONDALLA**ren emanaldia.
1964an sortu zen errondalla
honek oso erreperitorio
zabala du eta jaiak girotzeko
emanaldi bete eskainiko du
Urretxun. Gernikako Arbola
plazan aritu eta gero, 13:30ak
aldera plazatik aterako dira
kalez kale kantuan ibiltzeko
denon gozamenerako,
habanerak, bolerok, euskal eta
mexikar kantak

XAKE TXAPELKETA

Ordua: 16:00

Lekua: Areizaga-Kalebarren
plazan

**GOIERRI K.E. XAKE
TXAPELKETA.** Izen-ematea
bertan egin daiteke eta
doakoa izango da. Partidak
10 minututara suitzar erara
jokatuko dira, etorri eta parte
hartu! Parte hartzaile guztiei
saritxo bat emago zaie.



XL. GASTRONOMIA LEHIAKETA

Ordua: 17:00

Lekua: Gernikako Arbola
plazako luzapenean

XL. GASTRONOMIA LEHIAKETA hasiko da.

**Jangaia: AJOARRIERO
BAKAILAOA**

Sukaldariak Gernikako Arbola
plazako luzapenean jarriko
den karpan arituko dira.

HAURRENTZAKO JOLASAK

Arratsaldean,
txosnagunean

IDI PROBAK

Ordua: 18:00

Lekua: San Martin-
Barrenkaleko probalekuan

**“XIV. URRETXU -
ZUMARRAGAKO
TXAPELKETA” IDI PROBAK.**

Partaideak:
Paulo Aranberri
Patxi Aranbarri
Antonio Zabaleta
Asier Izagirre

FOLKLORE JAIALDIA

Ordua: 19:00

Lekua: Gernikako Arbola
plazan

HERRIARTEKO XXVIII. FOLKLORE JAIALDIA.

Taldeak:

- ELAI ALAI DANTZA TALDEA
(Portugalete - Bizkaia)
- GRUPO FOLKLÓRICO
LEMBRANZAS GALLEGAS
(Vigo-Galiza)
- ASOCIACIÓN FOLKLÓRICA
REPÚBLICA SARA
(Paraguay)

* Eguraldi txarra egingo balu,
jaialdia Labeaga aretoan
izango litzateke.

ZARRAPARRA KONTZERTUAK

Ordua: 20:00 - 00:00

Lekua: Areizaga -
Kalebarren plazan

20:00 BLUES & DECKER.

Asturiaseko taldea jada
ezaguna dugu Urretxun.
Taldea estilo ezberdinak
nahasten ditu: rhythm and
blues, rock, soul, blues...
berezko estiloa lortuz. Beraien
azkenengo diska aurkeztuko
digite, "From The Men We
Are", Soroluzeko Gaztelupeko
Hotsak zigilu ospetsuan
argitaratu berria.



22:00 LOS DELTONOS.

Muriedas (Cantabria) herriko
taldea 1986. urtean eman
zion hasiera aurren ospatzen
duten 30 urteetako ibilbideari.
Rhythm and blues eta rock
and roll estiloetatik hasita,
argitaratu dituten 11 lan luze
eta bestelakoetan, hainbat
estiloetatik igarotzen dira:
rock, country, power pop,
blues... Taldearen arduraduna
Hendrik Röber da, gitarra jole
trebea, ekoizlea eta kantagile
benetan emankorra. Los
Deltonos taldearekin. "Salud!"
bere azken diska aurkezteaz
gain, bere diskografia zabalari
erreparatu bikaina emango dio
ere.

GASTRONOMIA LEHIAKETAREN SARI BANAKETA

Ordua: 21:00

Lekua: Gernikako Arbola
plazako karpan

Epaimahaiak **XL. Gastronomia Lehiaketarako gertatutako platerak dastatu eta gero, bi sukaldari irabazleen izenak** ezagutuko ditugu. Ondoren, sukaldari eta laguntzaileek gustu handiz triparatuko dute prestatutakoa Ederrena pilotalekuan.





TXISTULARIEN ALARDEA

Ordua: 23:00

Lekua: Iparragirre plazan

Urretxuko Txistulari Taldearen eskutik TXISTULARIEN ALARDEA.

Eguraldi txarra eginez gero, Aldiri kiroldagian izango da.

PARTAIDEAK

- GOIARGI abesbatza
- SEKUNDINO ESNAOLA musika eskolako haurren abesbatza
- GOROBEL metal boskotea
- LURRA eta IRRINTZI dantzari taldeak
- Edurne ITURBE trikitilaria
- ZUHAITZAREN SOINUA KOLEKTIBOKO txalapartariak
- Herriko hainbat musikari eta abeslari
- Urretxuko ARGAZKIA ELKARTEko argazkilariak
- Herri askotatik etorritako TXISTULARIAK

AURKEZLEAK

Amaia Aranburu eta Jesus Mari Garralda

ZUZENDARIAK

Jose Javier Larrañaga eta Ibon Garmendia

EGITARUA

1. Martxa HeraldikoakM. Glez. BASTIDA
2. Gurea daS. SALABERRI
3. BaietzJ.I. ANSORENA
4. AlgarazJ.I. ANSORENA
5. Martxa baten lehen notakM. LABOA / Mold. J.I. Ansorena
6. HabaneraX. LETE / Mold. J. Astiazaran
7. BaldorbaB. LERTXUNDI / Mold. A. Azpiazu
8. Muskerraren baltsaK. JUNKERA / Mold. x. Zabala
9. Askoz gertuagoG. OJANGUREN / Mold. X. Barriola
10. Udako egunakA. GOZATEGI / Mold. X. Zabala
11. Musikatu bizitzaG. ZABALETA / Mold. J. Castillejo
12. Sagarra joKALAKAN / Mold: J. Ituarte
13. Gernikako ArbolaJ.M. IPARRAGIRRE

KONTZERTUA HESIAN

Ordua: 00:15

Lekua: Gernikako Arbola Plazan

Musika indartsua eta bizia, haizeekin eta neska-mutil ahotsekin hornituriko punk-rock / pop-rock melodikoa. Hitz sakonak eta konprometituak, borrokalariak, esanahiez beteak, iluntasunean argia bilatzen dutenak. Horixe da Hesian, 2006 urtean sortutako proiektua egi bihurtuta.

KONTZERTUAK

Ordua: 01:00,

Lekua: Txosnagunean

TESTING PROGRAMA

Ordua: 01:00 - 04:00

Lekua: Txosnagunean

Drogei buruzko info

eta analisiak. Dibertsio guneetako droga ilegalen kontsumoarekin lotutako arriskuen murrizketarako programa. Ai Laket!!-ek Testing programa du abian. Bere oinarriak substantzia ilegalen testa eta analisia, hala nola informazio orokor zein pertsonalizatua dira, balizko kontsumitzaileei eta drogen erabilerarekin lotutako edozein arlotan interesa duen edozein pertsonari zuzendua.

Irailak

18
igandea

EUSKAL JAIA
Animatu parte hartzera
eta jantzi baserritar!

DIANA

Ordua: 10:00

Lekua: Kaleetan zehar

**URRETXUKO LIZARRITURRI
TXISTULARI TALDEA,
ZUMARRAGAKO
TRIKITIXA eta IRATZARRI
DULTZAINARIEN
DIANAREKIN** emango diogu
hasiera egunari.

**Goiz osoan zehar, hainbat
jarduera izango dira Lekaió
Kultur Elkartearen eskutik.**

GOIZEKO EUSKAL JAIALDIA

**Gai monografikoa: BASOKO
LANAK**

10:30

Pagoetan hasi eta Gernikako Arbola plazaraino **BASOKO LANAK** gaia jorratzeko beharrezkoa den materiala eramango dute **GURDI ETA LERA BATEN BUELTAN KALEJIRA, HERRIKO MUSIKARIEKIN.**

11:00

Gernikako Arbola plazan, hasiera emango zaio **ARTISAUEN ERAKUSKETARI.** Iaz garatzen hasitako gaia sakontzen jarraitu dugu aurtengoan ere, basoko lanak, hain zuzen ere. Ikuspuntua aldatu diogu oraingoan, ordea. Gure inguruko hainbat eraikinen hezurdura osatzen duen zurajea osatzeko ezinbesteko materiala da egurra. Eraikuntzari helduko diogu aurtun. Hala, egurrezko egiturak egiteko ezinbesteko ziren habeak egingo ditugu plazan, eta eraikin baten hezurdura nolakoa den azalduko da. Era berean, egurra lantzen ere arituko dira plazan, eta gaztaina-zumitza lantzeko haurrentzako tailerra ere antolatu dugu igandegoiz honetarako.

12:00

DASTAKETA. Basoko lanaren ondoren hain gustukoa zen mokadutxoa dastatzeko aukera ere izango da.

EUSKAL JAIALDIA

Ordua: 11:15 - 14:30

Oholtza gainean eta plazan bertan, hainbat taldek

11:15

Lera iritsiko da plazara musikariekkin

11:30

Lurra dantza taldearen saioa.

12:15

Erraldoien ailegaera plazara eta balsa dantzatzea, Iratzarri dultzainarien laguntzaz.

12:30

Grupo Folklórico Lembranzas Gallegas (Vigo-Galizia) taldearen saioa

13:00

Artisau erakusketako gai monografikoaren azalpen komentatuak.

13:30

Bertsó eskolako bertsolarien saioa

13:50

Paraguayeko Asociación Folklórica República Saraki dantza taldearen saioa



ERRALDOIAK

Ordua: 12:00

Aldiri kiroldagian **ERRALDOIAK** elkartuko dira, LEKAIÓ Kultur Elkartearen eskutik. Donapaleu, Legazpi eta Urretxuko konpartsak izango ditugu. Gero, 12:00etatik aurrera, kalejiran ibiliko dira kaleak alaitzen: Labeaga kalea - Iparragirre kalea - Abenida - Gernikako Arbola plaza (dantza egingo dute) - Areizaga - Nekolalde kalea.

MEZA NAGUSIA

Ordua: 12:30

HERRI MEZA NAGUSIA San Martin de Tours elizan. Bertan Folklore jaialdiko talde batek bere dantza eskainiko du.

KARROZEROEN KONTZENTRAZIOA

Ordua: 12:30

KARROZEROEN KONTZENTRAZIOA eta SALDA BEROA TXOSNETAN. **KALEJIRA** Iparragirre plazan dagoen Gazte Bidean lokaleraino. Han **TRIKI GB HAMAIKETAKOIA**, pintxo goxo-goxoekin.





Irailak

18

igandea



KANTU SAIOA

Ordua: 13:00

Lekua: Iparragirre kalean

BENTAZAHARREKO MUTIKO ALAIAK, Urretxu, Zumarraga eta Urrestillako kidez osatutako musika taldea.

HERRI BAZKARIA

Ordua: 14:00

Lekua: Ederrena pilotalekuan

EUSKAL JAIAREN partaide guztien arteko **HERRI BAZKARIA**.

KARROZEN IBILALDIA

Ordua: 17:30

KARROZEN IBILALDI IKUSGARRIaren **hasiera**. Irteera Mugitegi industrialdeatik izango da. Aurten, 13 koadrila aritu dira lanean. Koadrila hauek egindako karrozek eta ondoren aipatzen ditugun taldeek osatuko dute Euskal Jaiako ibilaldia.

- **Azpeitiko "Itsasi" Zanpantzar taldea**
- **Tolosako dultzaineroak eta Urretxuko "Iratzarri" dultzaineroak**
- **Donapaleu, Legazpi eta Urretxuko erraldoiak.**
- **Urretxuko "Lizarriturri" Txistulari taldea**

KARROZAK ETA MUSIKA ETA DANTZA TALDEAK

19 ETA KITTO

Lurra Dantza Taldea

GUZTIOK BAT

Larraiza Dantza Taldea (Lizarra)

MDY

Zumarragako trikitixa

PATA

Grupo Folklórico Lembranzas Galegas (Vigo - Galizia)

HAPU

Urretxuko trikitilariak

EM-TF

Asociación Folklórica República Saraki (Paraguay)

ZEINEIKEN

Irrintzi Dantza Taldea

ANTINEOLIBERALAK

Olatz Urbietta, Miren Deba eta Ainhoa Irazustabarrena trikitilariak

#TAPUNTO

Trikitilariak

EYAK JODIU

Amets bide Dantza taldea (Ordizia)

URRETXU-ZUMARRAGA IKASTOLA

UZ Ikastolako trikitilariak

ORLEANS

Secundino Esnaola Musika Eskolako trikitilariak

ATZEBE

Secundino Esnaola Musika Eskolako metal taldea



SOINU SAIOA

Ordua: 19:00

Lekua: Gernikako Arbola Plazan

ZUHAITZAREN SOINUA KOLEKTIBOAREN saioa.

KARROZEN IRITSIERA

Ordua: 19:15

Ibilaldiko lehenengo karrozak Gernikako Arbola plazan sartzen hasiko dira.

Denak Gernikako Arbola plazara heldu ondoren, EPAIMAHAIAREN ERABAKIA jakinaraziko da.



KANDELA PIZTEA

Ordua: 23:30

Lekua: Gernikako Arbola Plazan

EUSKARAREN ALDEKO KANDELA PIZTEA, kantu eta musikarekin batera. Euskararenugarraz, Guztion indarraraz... Piztu zeuk ere zeure txingarral!

DANTZA HERRIKOIA

Ordua: 00:00

Lekua: Gernikako Arbola Plazan

"BEDAIOKO INGURUTXOA", dantza herrikoia

KONTZERTUA

Ordua: 00:30

Lekua: Gernikako Arbola Plazan

GOZATEGI taldearekin **KONTZERTUA**.

Trikitian ezohikoa zen formatu bat ekarri zuen Gozategi taldeak: hirukotea. Soinu eta pandero jotzaileez osaturiko bikote tradizionalari beste kide bat gehitu zioten: baxu eta txarangojotzailea. Asier Gozategi (trikitia eta ahotsa), Ainhoa Gozategi (panderoa eta ahotsa) eta Iñigo Goikoetxea (baxua txarangoa) 1991ean hasi ziren



erromeriak eskaintzen, Gozategi Anai-arrebak izenarekin. Geroago, Gozategi bihurtu ziren. Arin-arin, fandango eta porrusaldez gain, tex-mex, cumbia eta maitasunezko baladak sartu zituen Gozategik

ERROMERIA

Ordua: 01:00

Lekua: Txosnagunean





Irailak

19

astelehena

KOADRILEN
EGUNA



HAURRENTZAKO PARKEA

Ordua: 11:00 - 14:00

Lekua: Domingo de Mendiaratz plazan

HAUR ETA GAZTETXOEN GUNEAN, HAURRENTZAKO PARKEA:

txu-txu trenak, zirkuitoa eta puzgarriak. Eguraldi txarra egingo balu, ekintzak Aldiri kiroldegian izango lirateke.



MOTO ETA PATINETE LASTERKETA

Ordua: 12:00

Lekua: Domingo de Mendiaratz plazatik bertatik abiatuta

MOTO ETA PATINETE LASTERKETA EROA! Haur txikitxoek zuzenduta, plastikozko motor eta patinete lasterketa. Ezinbestekoa da kaskoa jarrita eramatea. Izen-ematea, 11:30ean, plazan bertan.

Honela banatuko dira mailak eta sariak:

MOTORRAK	1. maila	2012 - 2013 urteetan jaiok
MOTORRAK	2. maila	2010 - 2011 urteetan jaiok
PATINETEAK	3. maila	2008 - 2009 urteetan jaiok
PATINETEAK	4. maila	2006 - 2007 urteetan jaiok

ZEZENTXO eta PONIAK

Ordua: 12:00

Lekua: San Martin auzoko plazatxoan, parkearen ondoan

Gazte eta ez hain gazteen ausardia probatzeko aukera bikaina. Gainera antolatuko diren **ZEZEN-JOLASETAN** parte hartzeko aukera izango duzue. Izen-ematea, plazan bertan.

Plazan **"IRAUNKORRAK"** txarangakoak arituko dira ikuskizuna girotzen.

KOADRILEN PISAKETA ETA IZEN-EMATEA

Ordua: 12:30

Lekua: Ederrena pilotalekuan

Arratsaldeko koadrilen arteko jokuetan parte hartuko duten koadrilen pisaketa. Jolasentzako izen-ematea ere bertan egin daiteke.



TXARANGA

Ordua: 12:30

Lekua: Kaleetan zehar

“IRAUNKORRAK”

TXARANGA kaleetan zehar ibiliko da koadrilak dantzan jartzen.

HERRI BAZKARIA

Ordua: 14:30 - 17:00

Lekua: Abenidan

Eguraldi txarra egingo balu bazkaria Ederrena pilotalekuan eta Gernikako Arbola plazako luzapenean egingo litzateke.

HAURRENTZAKO PARKEA

Ordua: 17:00 - 20:00

Lekua: Domingo de Mendiaratz plazan

HAUR ETA GAZTETXOEN GUNEAN, HAURRENTZAKO PARKEA: txu-txu tren, zirkuitua eta puzgarriak.

Eguraldi txarra egingo balu, ekintzak Aldiri kiroldegian izango lirateke.

KOADRILEN ARTEKO JOKUAK

Ordua: 17:30 - 19:30

KOADRILEN ARTEKO SOKATIRA

Ordua: 17:30

Lekua: Gernikako Arbola Plazan

Pisaketa eta izen-ematea 12:30ean izango da Ederrena pilotalekuan.

“IRAUNKORRAK”

TXARANGA ikuskizuna eta kaleak girotzen ibiliko da.



EHUNZANGO BATUKADA TALDEA

Ordua: Arratsaldean

Lekua: Kaleetan zehar

BIXAMONA FEST!

Ordua: 19:00

Lekua: Txoshagunea

Kontzertuak, afaria eta amaitzeko Kalabazinaren jaitsiera Gaztetxera!

DANTZALDIA

Ordua: 20:00

Lekua: Gernikako Arbola plazan



URRETXUKO “IPARRAGIRRE BALERDI” MUSIKA TAILERREKO BANDAREN eskutik, DANTZALDIA.

Bertan betiko doinuez goza ahal izango dugu giro alaietan.

KANTU-AFARIA

Ordua: 21:30

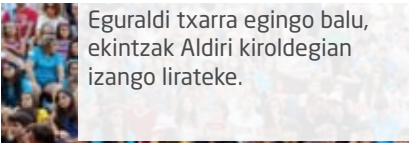
Lekua: Gernikako Arbola plazan

Adin guztietako jendea elkartuta, ogitarteko goxoak janaz, lehengo eta oraingo euskal abestiak abesteko aukera aparta:

Benito Lertxundi, Xabier Lete, Mikel Laboa, Mikel Markez, Ken Zazpi, Hertzainak, etab. Betiko parranda-kantu ezagunak ere abestuko ditugu, eta hori guztia herriko zenbait musikariren laguntzaz, giro jatorrean.

Aurtengo artista gonbidatua: Niko Etxart

Eta honekin bukatuko dira aurtengo Urretxuko Jaiek. Ondo pasa!



ERAKUSKETAK



Irailaren 2tik 18ra

JUAN DE LIZARAZU ERAKUSKETA ARETOA (Urretxu)

PINTURA "RETROSPECTIVA"

Egilea: **JOSE JAVIER ESNAOLA**

ORDUTEGIA:

Asteartetik igandera: 17:30 - 20:30

LEKUA: Juan de Lizarazu erakusketa aretoa (Urretxu)

Irudia: Altamira baserria



Irailaren 7tik Urriaren 15era

AIZPURUNEA KULTUR ETXEA (Urretxu)

ARGAZKIA IPARRAGIRRERI OMENALDIA. KOBLAKARIA 1820 - 1881

Egilea **JON GONZALEZ**

ORDUTEGIA:

Astelehenetik ostiralera:

10:00 - 14:00 / 17:00 - 20:30

Larunbatetan:

10:00 - 13:00

LEKUA: Aizpurunea kultur etxea (Urretxu)



KIROLAK



Irailak 23 ostirala

BIZIKLETA FESTA

Ordua: 16:00 - 18:30

Lekua: Gernikako Arbola Plaza (Urretxu)



Irailak 24 larunbata

JARDUNALDI INTEGRATZAILEA: PILOTA

Ordua: 11:00 - 14:00 PILOTA EGOKITUA

Lekua: Ederrena pilotalekua (Urretxu)



Irailak 25 igandea

ELKARTE ARTEKO ZIKLOTURISTA PROBA "GOIERRIKO KLASIKA"

Irteera ordua: 9:00

Irteera eta helmuga: Jose Mari Lasa plaza (Urretxu)

Informazioa
www.goierrike.net

II. Santa Anastasia jaietako argazki lehiaketa



PARTAIDEAK: Nahi duten pertsona guztiek parte hartu ahal izango dute.

GAIA: 2016eko Santa Anastasia Jaiak (sei argazki bildumako). Jai egitarauko ekitaldi guztiak izan daitezke argazkietarako gaia.

AURKEZPENA: Irailaren 22ko arratsaldeko 2ak arte.

OBRAK LEHIAKETARA AURKEZTEA: Pertsona bakoitzak bilduma bakarra -6 argazki- aurkeztu ahal izango du. Lanak JPG formatuan bidaliko dira, argazkielkartea@gmail.com helbidera. Lanak bidaltzeko mezu elektronikoa, egilearen hainbat datu adieraziko dira, hala nola izen-abizenak, herria, telefono-zenbakia eta adina gaztetxo izan ezker (16 urte bitartekoek).

Mezu elektronikoa jaso izanaren baieztapena bidaliko da, hura jaso dela frogatzearren.

Artxiboa **BEREIZMEN TXIKIAN** bidali beharko da. Formatu horizontala badu, alde handienak gehienez 1024 pixel edukiko ditu, eta formatu bertikala badu, 768 pixel.

Argazkiak edita daitezke.

Epaimahaiaren erabakia jakin ondoren, eta argazkiak inprimatzeko asmoarekin, artxibo digitala **BEREIZMEN HANDIAN** aurkezteko eskatuko die antolakuntzak irabazleei.

EPAIMAHAIA: Gutxienez hiru pertsona izango dira, argazkigintzan ospe handikoak.

EPAIMAHAIAREN IRIZPIDEAK: Argazkien kalitatea eta gai aniztasuna balioetsiko ditu.

ERABAKIA ETA SARI BANAKETA: Erabakia hartzeko saioa eta sari banaketa jendaurrean egingo dira. Erabakia hartzeko saioa 2016ko urriaren 1an izango da, eguerdiko 11etan, Urretxuko Kultur Etxean. Sari banaketaren ekitaldia, berriz, 2016ko urriaren 5ean, Urretxuko Udaletxean, arratsaldeko 7etan.

SARIAK: Honako sari hauek izango dira:

- Argazki bilduma onenari: 200 € eta garaikurra
- Bigarren bilduma onenari: 150 €
- Hirugarren bilduma onenari: 125 €
- Herriko bilduma onenari: 100 € eta garaikurra
- Gaztetxo onenari: 50 €
- Gaztetxo bigarren bilduma onenari: 30 €
- Gaztetxo hirugarren bilduma onenari: 20 €

Bide batez, argazki saridunak edo argazki aukeratu batzuk erabil daitezke 2017ko Santa Anastasia Jaietako programazioan.

OHARRAK: Inork ezingo du sari bat baino gehiago eskuratu.

Argazki lehiaketan parte hartzen duenak goitik behera onartzen ditu oinarri hauek. Oinarriotan jaso gabeko gorabehera oro antolatzaileek erabakiko dute.

Sariren bat irabazitako bildumak antolatzaileen esku geratuko dira. Lan guztien erabilera eta erreproduzio eskubidea beretzat erreserbatuko dute antolatzaileek, lanen jatorria aipatuz beti ere.

ARGIBIDEREN BAT NAHI IZANEZ GERO, EDO INFORMAZIO ZABALAGOA, URRETXUKO KULTUR ETXEAREKIN JARRI BEHAR DA HARREMANETAN. Tel.: 943 03.80.88.

SANTA BARBARA ATERPETXEA

JAIETARAKO MENU BEDEZIA

festetan ez da dena
zarata eta parranda,
lasaitasunak ere
eskatezin du txanda,
heren ere badugu
zer jan eta edara
zerगतik ez bai
Santa Barbara
zure plana!



sbaterpe@gmail.com
www.santabarbaraaterpetxea.com

943 72 33 87



2

**GAFAS
MARCA**
CRISTALES INCLUIDOS

99€

OPTICALIA URRETXU

Iparragirre 1 · Urretxu (Gipuzkoa)
Telf.: 943725968

Promoción válida del 20 de agosto hasta el 30 de noviembre de 2016. Para las graduaciones comprendidas en los rangos de stock: Esfera +1 - 6.00 dioptrías y Círculo +1 - 2.00 dioptrías, exclusivamente de los proveedores Vitacoll de Opticalia. Sin lentes oftálmicas monofocales básicas de stock, orgánicas 1.5 blancas. Monturas seleccionadas para la campaña. Colección especial para la promoción, de las marcas exclusivas de Opticalia: Paper Jeans, Pail & Bear, Anelli, Danta & Lomita, Paper Jeans Kids y Anelli Kids. Las lentes oftálmicas de las 2 gafas deben tener la misma graduación.



ORTOPEDIA / PODÓLOGA SUSANA EMPARANZA



**VENTA Y
ALQUILER
DE AYUDAS
TÉCNICAS**

Jai Zoriontsuak!

Labeaga 33-k, bajo • 20700 URRETXU
TF. 943 72 59 18



Fontanería RETEGUI

GAS - CALEFACCIÓN

☎ **943 03 60 35**
608 39 93 73

Ipeñarrieta, 2 - URRETXU
Elizkale, 5 - ZUMARAGA

JAI ALAI

☎ 943 25 38 84
Iparragirre, 10 - URRETXU



- Depilación láser diodo (indoloro)
- Belleza integral del pie
- Permanente y tinte de pestañas
- Especializada en maquillaje de novia por sinergia make up



Labeaga, 21 bajo (HEZUR) Urretxu Tlf. 680 54 08 33



MITIENDA

DESDE 1961

- Textiles para decoración
- Cortinas técnicas
- Lencería del hogar
- Sistemas de descanso

Labeaga, 19
943 72 42 51



www.facebook.com/MiTiendaHogar

Aixa

frutategia

Labeaga, 3-5 bajo • ☎ 943 72 60 09 • 20700 URRETXU (Gipuzkoa)

EXPOSICION
DE
CERAMICAS Y BAÑOS
TRABAOS
DE
ALBAÑILERIA EN GENERAL



IZAGIRRE

Zeramika eta Bainuak

Tfno.: 943 72 39 08 - Fax: 943 72 61 62
Polígono Mugitegi vial B, 29 - 20700 URRETXU

Jai Zoriontsuak - Felices Fiestas

ain INGLÉS
AKADEMIA | ACADEMIA

Cambridge ESOL
Exam Preparation Centre

Labeaga, 40 A - ☎ 943 72 52 98 - **URRETXU**
e-mail: ainingles@euskalnet.net

entzun
AUDIFONOAK

centro de salud auditivo
entzumenaren osasun zentroa

Jon Legaristi
Otxoa de Amézaga
AUDIOPROTESISTA

*Jai zoriontsuak
opa dizkizue*

☎ 943 72 65 91
Labeaga, 58 local 1
20700 URRETXU (Gipuzkoa)
e-mail: entzun@telefonica.net
www.entzunaudifonoak.com



Premank
PREVENCIÓN DE RIESGOS
LABORALES

KALITATEZKO ZERBITZU ERAGINKORRA.
GERTUTASUNA, BIZKORTASUNA ETA BEZEROARI ARRETA



Argixao Industrialdea, 55 pabiloia
20700 ZUMARRAGA (Gipuzkoa)
☎ 943 72 41 00
e-mail: administracion1@premark.com
www.premark.com

GOIFIBER, S.L.
ESTRATIFICADOS DE FIBRAS Y RESINAS

☎ 943 72 54 24
FAX: 943 72 28 35
Pol. Mugitegi, Vial D - Pab. 48
Apdo. 22 - 20700 URRETXU
e-mail: goifiber@terra.es



IZARRA
arraindegia

Kantauriko arrainak Kalitatea nagusi

Labeaga, 2 • ☎ 943 72 45 54 | URRETXU
Labeaga, 49 • ☎ 943 72 11 83


correo@pescaderiasizarra.es www.pescaderiasizarra.es



Ipeñarrieta, 1-1 izda. URRETXU
☎ 943 72 02 46
www.algar-estetica.com



HMOTION

hmotion.es@gmail.com 

☎ 652 14 60 26



Urretxu Karrozeriak



Primeran!

*Jai Zoriontsuak
opa dizkizute*

Berotze kabina labea
Tapizatuen garbiketa

TXAPA eta PINTURA

Matxinporta, 24 - ☎ 943 72 34 78
URRETXU

*Jai Zoriontsuak
opa dizkizuel!*



**MENUS DEL DÍA
MENUS FIN DE SEMANA**

Iparragirre, 18 - URRETXU
Tel.: 943 72 18 67
E-mail: info@navarrojateetxea.com
www.navarrojateetxea.com

Edergintza
Salón de Belleza



- Tratamientos faciales
- Maquillaje
- Limpieza de cutis
- Manicura
- Masaje terapéutico con terapias naturales
- Tratamientos corporales
- Pedicura
- Depilación baja temperatura
- Fangoterapia
- Solarium vertical
- Depilación Laser

☎ 943 72 25 13 - Labeaga, 2 - URRETXU



Olga

PELUQUERIA MIXTA

☎ 943 72 08 15
Iparragirre, 7 bajo
URRETXU



E2K Txurruka, 4 -Bajo
20.700 Zumarraga
Gipuzkoa

LECTRICIDAD
LEKTRIZITATEA www.electricidad2k.com

**¡Jai Zoriontsuak
Felices Fiestas**

648 270 145 - 607 632 768



Urretxu-Zumarragako eskola publikoa

GAINZURI
Ikastetxea

J
JOXE MARI IPARRAGIRRE
BIGARREN HEZKUNTZAKO INSTITUTUA

Tel. 943 721214
www.gainzurilhi.hezkuntza.net

Tel. 943 721413
www.jmiparragirre.eus

Zuzendu

CENTRO DE REHABILITACIÓN ERREHABILITAZIO ZENTRUA

Jai zorienttsuak talde guztiaren izenean

Consultas y Exploraciones Cardiológicas



CHEQUEO AMATEUR

- Categoría cadete y superiores
- Determinación indirecta del consumo de oxígeno
- Estimación de la frecuencia cardiaca de entrenamiento
- Requisito para licencias federativas

INCLUYE

- ECG
- Peso-Talla
- Tensión arterial
- Saturación de oxígeno en sangre
- Auscultación cardíaca
- Cálculo de índice de masa corporal
- Pulso cardíaco
- Prueba de esfuerzo

OPCIONAL

- Umbral anaeróbico (Lactatos)
- Ecocardiograma Doppler
- Analítica deportiva
- Holter de entrenamiento

Centro de Rehabilitación Zuzendu

Labeaga, 33-D bajo

20700 URRETXU (Gipuzkoa)

Tel. 943 725 262

zuzendu@zuzendu.com



Centro de Rehabilitación

- FISIOTERAPIA
- OSTEOPATIA
- DRENAJE LINFATICO MANUAL Y PRESOTERAPIA



OTROS SERVICIOS:

- Dermatología
- Ortodoncia
- Psicología
- Dietista

NUEVO SERVICIO de Reeducación URO-GINECOLOGICA

(embarazo, postparto, prolapsos, incontinencias, etc).

Tratamientos manuales, electroestimulación, biofeedback (mediante PHENIX Liberty) y gimnasia abdominal hipopresiva.



Leire Santillán



Ordua hatzeko, citas: 943724464

www.leiresantillanouyeah.com



leire_santillan

ladyouyeahbyl.s.

UR

Argazkia Khurts Begoña. Eskerrik asko Gaizka, Motz Taberna, Osagarriak, complementos Leire & Mery.

idoia
oinetakonponketa

Tel.: 665 708 151
Labeaga kalea, 33 - URRETXU



HORARIO

lunes a viernes

06:00 - 14:00 / 16:00 - 21:30

sábado

09:00 - 14:00 / 16:00 - 21:30

domingo

06:00 - 15:00

DESAYUNOS - 2.85€

C/Labeaga n.º 52 (Urretxu) BÚSCANOS EN FACEBOOK! // CafeLaplaza

Tapicería
GUILLERMO

REPARACION DE TRESILLOS,
BUTACAS Y TAPICERIA EN GENERAL

Matxinporta, 18 - ☎ 943 72 05 72 - Fax: 943 72 08 20
URRETXU

Arantza
SALON
DE
BELLEZA
Y
PELUQUERIA

Ipeñarrieta, 11
☎ 943 72 29 19
URRETXU



Tel.: 943 72 12 11 - 943 72 02 68 Fax: 943 72 44 94
ZUMARRAGA

PINTURAS - REVESTIMIENTOS
RESTAURACIÓN DE FACHADAS

La Perla

Jai Zoriontsuak opa dizkizuegu!

Plaza Navarra, 1 - ☎ 943 72 17 58 - Fax: 943 72 09 85 - ZUMARRAGA
Labeaga, 45 - ☎ 943 72 35 94 - URRETXU

www.pinturaslaperla.com



CARPINTERIA - AROZTEGIA

URIBESALGO



943 72 06 60
943 72 43 23
Ctra. Azkoitia, s/n
URRETXU



www.golerribus.com

Tel. 943 72 52 50 • Fax 943 72 58 70 • E-mail: golerribus@golerribus.com

JAI ZORIONTSUAK OPA DIZKIZUEGU!

- eraikuntzak
hondeaketak
- construcciones
excavaciones

• Almacen:
Pol. Ind. Mugitegi, D 1-3
20700 URRETXU (Gipuzkoa)

• Oficina:
Plazaola Kalea s/n
20230 LEGAZPI (Gipuzkoa)
c.urrate@euskalnet.net
Telf. 943 73 05 51 • Fax. 943 73 13 01



urrate

BERRI ERAIKUNTZAK S.L.

Euskal Ja



ia 2015



Gestión y Servicios

FERNANDO FDEZ. ANDUAGA

E-mail: fernanduaga@euskalnet.net



629 44 44 43

AFECCIONES DE LO PIES

PLANTILLAS A MEDIDA

DIAGNOSTICOS POR ORDENADOR

TRATAMIENTO EN DOMICILIO

urrats

PODOLOGIA ZENTROA

MIREN ALVAREZ JUARISTI - Col. n.º 132

Labeaga, 31 behean - ☎ 943 72 52 23 - 20700 URRETXU



Jai zoriontsuak opa dizkizuegu

Amplia gama
de vinos, cervezas
y otros productos
a los mejores precios

vinosarbizu@vinosarbizu.com

943 72 04 18

Matxinporta kalea, 30

20700 URRETXU

APOLAZA

1928an sortua

943724810 - Fax: 943720483
URRETXU-ZUMARRAGA
www.autobusesapolaza.com



iturgintza-fontanería

MIKEL BEITIA

Iparragirre, 16 • 20700 URRETXU (Gipuzkoa)

Telf.: **943 720 690** • M.: 656 768 668

EDERRENA



Ø 943 72 46 62
URRETXU

Biona

aroztegia

Erratzu Industrialdea, z/g

Tel.: 943 72 02 55

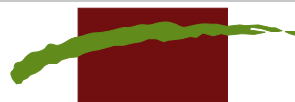
URRETXU (GIPUZKOA)

www.biona.net



MONTES ARIZA
CORREDURIA DE SEGUROS

Areizaga, 12 Principal izda. - URRETXU
Ø 943 72 02 88 - Fax: 943 72 55 64



M. A. G.
ASESORIA AGINAGALDE

Ø 943 72 02 88 - 670 72 59 95
Areizaga, 12 principal izda - URRETXU

GESTION
CONTABLE
FISCAL
LABORAL

GESTIOA
KONTUHARTZAILEA
FISKALA
LANAREKIN LOTUTAKOA

Jai zorientuak opa dizkizuegu



goodbye
pippis

Centro de Pediculosis
especializado en la **ELIMINACIÓN**
de **PIOJOS & LIENDRES**



KIMIKORIK GABE
SIN QUÍMICOS

MALKORIK GABE
SIN LÁGRIMAS

AZKARRA ETA ERAGINKOIA
RÁPIDO Y EFECTIVO

ZORRIAK ETA BARTZEK
DESHIDRATAZIOAREN
ERAGINEZ HILTZEN DITU
MATA PIOJOS Y LIENDRES
POR DESHIDRATACIÓN

C/. Labeaga, 51F trasera
20700 Urretxu
Tel.: 622424040



Búscanos
en Facebook

Producto Autorizado por la



U.S. Food and Drug Administration

IRI-BE
Industria Hornigaiak S.L.

ALMACEN-OFICINA

☎ 943 72 40 07

☎ 943 72 12 38

Pol. Mugitegi, vial B 2-4

Apdo. 161

URRETXU

*Jai zoriontsuak opa dizkizue
Les desea felices fiestas*

calderería
GALDAGIN

calderería en general
trabajos en INOX
carenados
cubiertas
protecciones Máquina Herramienta

Legazpiko
industrialdea, T4
20230 **LEGAZPI**

Tel. 943 84 99 55
caldereriasgaldagin@hotmail.com
tecnica@galdagin.e.movistar.es



Menu y Carta
Abierto todos los días

Piedad Kalea, 14
Tfnoa.: 943 53 27 54
ZUMARRAGA (Gipuzkoa)

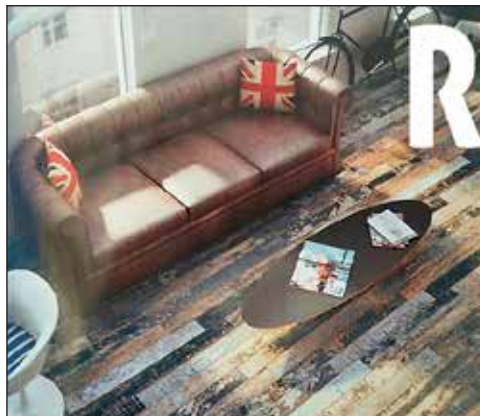
AUTOESCUELA
ODRIOZOLA

Gernikako Arbola, 1.
Tel. 943 720505
URRETXU



AUTOESCUELA
LEGAZPI

Aizkorri, 3 - bajo.
Tel. 943 731096
LEGAZPI



Ramón Maiztegui

CERAMICA Y MATERIAL DE CONSTRUCCIÓN

Bº San Martín nº4 • URRETXU • **943 72 06 97**



Les desea felices fiestas
Jai zoriontsuak opa dizkizute

infomadaia



infobeasain

Labraga 33E - URRETZU - Tlf. 943 08 14 93
Email: urretzu@infomadaia.com

Jose Migal Irujoz 6 - BEASAIN - 943 88 64 65
Email: beasain@zibitt.com

Tus tiendas de informática de confianza

- Venta y reparación de equipos informáticos.
- Servicio técnico propio. Reparación en tienda y a domicilio.
- Amplio catálogo de productos y servicios.
- Presupuestos sin compromiso.



Casa del Pueblo **Herriko Etxea**

Jai zoriontsuak opa dizkizue

Les desea felices fiestas

**AGRUPACIÓN SOCIALISTA
ELKARTE SOZIALISTA
Urretxu - Zumarraga**


Socialistas

Bidezar, 17 · Telf.: 943 72 42 40 · ZUMARRAGA

50

urretxu-zumarraga
IKASTOLA



MUGIAUTO

VW Audi

TUV Rheinland
ISO 9001:2008
Nº 2.84.00185

Telf.-Fax 943 724179 / mugiauto@mugiauto.com / www.mugiauto.com
Polígono Mugitegi via1 B 23-25 / 20700 Urretxu Gipuzkoa



☎ 652 70 64 69
943 72 40 36

20700 URRETXU
(Gipuzkoa)

MARAÏ & NKN
erropa eta osagaiak

nekalalde 5 urretxu
📞📧 943 54 00 45

Legasa

Correduría de Seguros



M^a Asun Zabaleta
Maite Galdos

C/ Nagusia, 3
Apartado, 35
20230 Legazpi (Gipuzkoa)

Telfs.: 943 73 02 46 - 943 73 42 74
Fax: 943 73 06 45
E-mail: legasas@terra.es



tel.: 943 54 09 37 - URRETXU

CURSO
16/17
IKASTURTEA
UDAL
EUSKALTEGIAK
euskara klaseak • clases de euskera



erabili
euskara
utiliza el euskera

URRETXU - ZUMARRAGAKO
UDAL EUSKALTEGIA

Labeaga kalea, 40A
(Belaustegi plaza) - URRETXU
Tel.: 943 72 33 10 / 628 811 062
euskaltegia@uzue.eus

Jai zoriontsuak!

UROLA GARAICO LANBIDE ESKOLA



*Santa Anastasia
jai zoriontsuak
opa dizkizuegu!!*

- Batxilergoak
- Erdi Mailako Zikloak
- Goi Mailako Zikloak
- Oinarriko Lanbide Heziketa



→ urola garaiko lanbide eskola

Beloki Hiribidea z/g. Zumarraga
943 725 477 - uglegugleskola.org

MANGANESO-ALTZAIRUZKO APLIKAZIO TEKNIKOAK

Egumendi, S. L.

Jai zoriontsuak opa dizkizute

☎ 943 72 33 01 - Ipeñarrieta, 48 - URRETXU
egumendi@egumendi.com

azkena

kafe antzokia

gozatu festak!



URRETXU

Teléfono 943721242

y disfrutar de...

Nuestras raciones
Platos combinados
Bocadillos
Hamburguesas
y sandwiches





IKASTAROAK · NUTRIZIOA · PRESTAKUNTZA FISIKOA · FISIOTERAPIA · OSTEOPATIA



Ipeñarrieta, 7 Urretxu

943 10 91 97

www.zerki.net

zerki@zerki.net



BERGARA
COCINAS CARPINTERIA

COCINAS
SALONES
DORMITORIOS
SOFAS
JUVENILES
ARMARIOS
VESTIDORES
DESPACHOS
ENTRADAS
AUXILIAR
DESCANSO
PUERTAS
SUELOS...

MATXINPORTA
10
URRETXU
943 72 36 89

Zuzen
zerbitzu grafikoak

- ◆ Diseinu Grafikoa
- ◆ Serigrafia
- ◆ Inprimategia
- ◆ Errotulazioa
- ◆ Merchandising

- ◆ Ezkontza Gonbidapenak
- ◆ Opari Pertsonalizatuak
- ◆ Apainketa Biniloak
- ◆ ...

Nafarro kalea, 12 · LEGAZPI · 943 73 16 30 · info@zuzen.es

TIRAPU
IKUS-ENTZUNEZKO ZERBITZUAK

Instagram, Twitter, Facebook icons

✉ jontirapu@gmail.com ☎ 635 70 99 08

GOLDEN DJ's
635709908
685032791



JAIETAN ERE
EUSKARAZ BIZI!



Armería Etxaniz

Venta de armas nuevas y
de segunda mano

Taller de reparación

Accesorios para la caza

Tels.: 943 72 01 07 • 625 70 13 19
Areizaga, 10 • URRETXU Gipuzkoa
e-mail: armeria@armeriaetxaniz.com
www.armeriaetxaniz.com



hokaba

Menu del día especial en fiestas
Bocadillos raciones, comida para llevar

Tel. 943906089

Y A LA NOCHE... FIESTA CON DJ

jai zoriontsuak opa dizkizuegu

Gabilondo

SUKALDE ALTZARIAK • DEKORAZIOA

Jai zoriontsuak opa dizkizuegu!



Labeaga, 30 | Urretxu | 943 72 18 56

luisamuebles@gmail.com

Getaria, 23 | Donostia | 943 44 16 85

santosestudiodonostia@gmail.com

distribuidor de:

Poliform

PLASUPORNO

SANTOS

Varenna
Poliform

SALUDO

El programa que os presentamos es fruto de la colaboración de un gran número de personas, grupos y entidades locales, quienes con ilusión y mucho trabajo vuelven a dejar constancia de una manera especial de entender nuestras fiestas patronales.

Desde la corporación municipal, queremos daros la gracias a todas las personas que habéis hecho posible ofrecer el variado conjunto de actividades que recoge este programa y, muy especialmente, a todas/os las/los que habéis colaborado en la comisión de fiestas.

Veréis que junto con este programa habéis recibido una guía contra agresiones sexistas. Una vez más, resulta absolutamente necesario recabar el compromiso de todos y todas, hombres y mujeres, para disfrutar de unas fiestas en libertad e igualdad, sin violencia de género.

Este año tendremos como pregoneros a la Ikastola Urretxu Zumarraga, que lleva 50 años recuperando primero y fortaleciendo después uno de nuestros mayores tesoros: el euskera. ¡Zorionak Ikastola!

Finalmente, invitamos a aprovechar cada actividad para pasarlo lo mejor posible, tanto urretxuarras, como quienes nos visitan en estas fechas, convirtiendo nuestras calles y plazas en un punto de respeto y encuentro festivo común. ¡Disfrutemos todos y todas de las fiestas, jóvenes y mayores, mujeres y hombres, urretxuarras y visitantes, en un gran ambiente festivo y euskaldun!





ACTITUD "BELDUR BARIK" - SIN MIEDO

Urretxu y los/as urretxuarras han trabajado siempre por unas fiestas basadas en el respeto, la libertad, autonomía, responsabilidad y el rechazo a cualquier tipo de violencia.

Se han acordado varias iniciativas con el objeto de propagar y visibilizar esa posición, entre las que destaca el "protocolo" consensuado, desarrollado y trabajado con distintos colectivos. De esta forma, si se da algún tipo de agresión durante las fiestas, siempre habrá alguien que conozca los pasos a seguir.

Además, y con ese mismo fin de visibilizar Beldur Barik Jarrera, el fin de semana anterior a las fiestas, se llevará a cabo la iniciativa "komiki mundiala"; en la que se identificará una zona "peligrosa" del pueblo y se llenará de colores, a modo de mural.



AVISOS

SERVICIOS DE AUTOBUSES NOCTURNOS ESPECIALES

Servicio de autobús nocturno

Además del ya habitual servicio de autobús nocturno con Legazpi, el 17 de septiembre a la noche habrá un autobús cubriendo la línea Antzuola-Bergara-Beasain-Ordizia, para que quienes quieran venir a disfrutar de nuestras fiestas vengan y vuelvan tranquilos. Este será el horario de las líneas:

- **17 de septiembre (Bergara-Antzuola-Beasain-Ordizia)**

Bergara	Antzuola		Beasain	Ordizia	Ordizia	Beasain		Antzuola	Bergara
23:30	23:40	23:55					0:00	0:15	0:25
0:30	0:40	0:55					1:00	1:15	1:25
1:30	1:40	1:55					2:00	2:15	2:25
2:30	2:40	2:55	3:10	3:25	3:30	3:45	4:00	4:15	4:25
5:00	5:15	5:25	5:40	5:55	6:00	6:15	6:30	6:45	6:55

Precio billete: 2,10 €

- **16 y 17 de septiembre (Legazpi)**
Salidas de Zumarraga y Legazpi a partir de las 23:30, cada media hora, hasta las seis de la mañana

- Paradas:
Zumarraga: Estación
Legazpi: Rotonda papelera
Precio billete: 2,10 €

PAÑUELO DE FIESTAS

Se puede adquirir a 3 euros en estos puntos:

- casa de cultura Aizpurunea
- bares de Urretxu

BARRACAS

Se ubicarán en el patio del Liceo, entre el 15 y el 20 de septiembre.



II CONCURSO DE FOTOGRAFÍA DIGITAL FIESTAS DE SANTA ANASTASIA

PARTICIPANTES:
Podrán tomar parte todas las personas que lo deseen.

TEMÁTICA:
Fiestas de Santa Anastasia 2016. (Seis fotos por colección). Entendiendo como tales todas las actividades del programa de fiestas.

* **Ver bases completas al final del programa**



DIA DE LA TXALAPARTA



Septiembre 8 **jueves**

CONCIERTO DEL GRUPO BERRIKETAN

Hora: 19:30

Lugar: Plaza Areizaga-
Kalebarren

Un proyecto que une la txalaparta, las raíces vascas y el flamenco.



Septiembre 9 **viernes**

JUAN MARI BELTRAN, ANDONI SALAMERO, ANDER BARRENETXEA Y ERREGE BELDAK

Hora: 19:45

Lugar: Calle Piedad de
Zumarraga

Ofrecerán una actuación basada en el sonido, ritmo y modo de hacer música y poesía de la txalaparta. (En caso de mal tiempo, en Zelai Arizti aretoa)



Septiembre 10 **sábado**

DIANA

Hora: 10:00

Lugar: Desde los montes
de alrededor

Diana de la mano de los componentes del grupo ZSK.

JUEGOS INFANTILES

Hora: 12:00

Lugar: Plaza Areizaga-
Kalebarren

Juegos infantiles animados por la txalaparta.

POTEO

Hora: 12:30

Lugar: Tabernas del pueblo

Traka-traka + txalapartaris.

ACTUACIONES LIBRES DE TXALAPARTA

Hora: 18:00

Lugar: Plaza Areizaga-
Kalebarren

Junto a la kupela y los pinchos de chistorra, se pondrá una txalaparta para que los txalapartaris puedan ofrecer sus actuaciones libres.

VI. FESTIVAL DE TXALAPARTA

Hora: 22:30

Lugar: Plaza Gernikako
Arbola

Andoni Salamero guiará un festival donde participarán txalapartaris de distintos pueblos. Bihotx (Hernani), Amazur (Sestao), Kimu (Donostialdea), Ttakun (Arrasate) y Zuhaitzaren Soinua Kolektiboa.

TECHKNO Y TXALAPARTA


Hora: 01:00

Lekua: Osaba taberna

Techkno y txalaparta de la mano de DJ y txalapartaris locales.

SEMANA DE LAS PERSONAS MAYORES



 Septiembre 10 *sábado*

ACTITUD “BELDUR BARIK” - SIN MIEDO TRANSFORMANDO LAS CALLES


ACTIVIDAD PARA TRANSFORMAR LA CALLE

Hora: 18:00

Ante la violencia sexista ¡Las Chicas Jóvenes de Urretxu tenemos una actitud activa! A través de diversas expresiones artísticas, ¡vamos a TRANSFORMAR las sensaciones, emociones y percepciones que nos provoca un espacio concreto de nuestro pueblo! ¡Construiremos juntas un espacio libre de agresiones sexistas!

El 10 de septiembre, a las 18:00 nos juntaremos en el jardín de la Casa de Cultura. Y una vez finalizada la labor de transformación, a bailar con la batukada de las chicas! ¡Ven y da rienda suelta a tu

ACTITUD BELDUR BARIK!!

 Septiembre 11 *domingo*

DÍA DE LAS PERSONAS MAYORES

Hora: 11:30

La corporación municipal visitará el Centro de Día.

Hora: 12:15

Concentración de las personas mayores y la corporación municipal en el Aterpe, donde se homenajeará a los más mayores. Acompañados de “Lizarriturri” Txistulari Taldea de Urretxu, se acercarán hasta la Iglesia de San Martin de Tours.

Hora: 12:30

Misa, en la Iglesia San Martin de Tours con la participación del coro **GOIZALDE**.

A continuación FOTOGRAFÍA a todas/os las/ los presentes y **actuación de danzas del grupo “Lurra”** en la plaza Iparragirre.

Hora: 14:15
COMIDA en el frontón Ederrena.

Hora: 16:00
En la sobremesa **CONCURSO DE BAILES Y ANIMACIÓN** con Dj Tirapu #andonikmugitzennau

 Septiembre 23 *viernes*

ACTIVIDAD INTERGENERACIONAL: FUE JOVEN, SERÁ JOVEN

Ordua: 17:30

En el local de Gazte Bidean y en la plaza Iparragirre, INTERCAMBIO INTERGENERACIONAL: Actividades para que se conozcan los/las que fueron jóvenes y los/las que están en camino de serlo.

- Play-station, bingo, fútbolín, juegos de mesa y taller de cocina.
- Merienda cena.





XXV TRAVESÍA MTB DE URRETXU

 Septiembre 11 domingo

CELEBRACIÓN DEL XXV ANIVERSARIO EN LA PLAZA GERNIKAKO ARBOLA

Hora: 09:00
SALIDA de la prueba de
bicicleta de montaña

- 2 recorridos:
- 40 km, 1.400 m. Dificultad: media
 - 24 km, 685 m. dificultad: baja


Inscripciones
www.kirolprobak.com

Hora: 15:00
Comida popular

Hora: 18:30
Concierto: **HI EXEKUTIBO
taldea**

MONÓLOGOS DE HUMOR A CARGO DE MACREA Y JON PLAZAOLA A FAVOR DE MARKEL LOPEZ



 Septiembre 15 jueves

MONÓLOGOS DE HUMOR A CARGO DE MACREA Y JON PLAZAOLA.

**“La Tourra interminable”, función a favor de Markel López,
afectado por la enfermedad conocida como “Piel de
mariposa.”**

Hora: 22:30
Lugar: Labeaga aretoa

“Macrea y Jon, Jon y Macrea... en este caso es difícil decir eso de “el burro por delante” porque no se sabe quién es el más burro de los dos. Otra vez juntos, y porque no, revueltos encima de un escenario dando continuación a su “Tourra interminable”, porque con estos dos siempre se sabe cuándo empieza algo pero nunca cuándo acaba. Nos ofrecerán monólogos de humor, su menú habitual, pero esta vez con el fin de echar una mano a un amigo. Llenemos el Labeaga porque todo lo que se saque con las entradas será para Markel López, vecino afectado por la enfermedad de la piel de mariposa.”

Entradas: 10 euro.
* **Todo el dinero que se recaude será para Markel.**

* También se podrán adquirir las entradas llamadas “fila #0”, a **10 euros, para las personas que quieran colaborar con sus aportaciones.**

* **Venta anticipada de entradas:**

- En el bar del frontón Ederrena, del 2 al 15 de septiembre (el último día hasta las 13:00)
- **El mismo día, 15 de septiembre, a partir de las 21:30, en el salón Labeaga**

Septiembre

16

viernes

GB PRE-TXUPINAZO

Hora: 17:00

Lugar: Plaza Iparragirre

Divertidas actividades para los jóvenes de edades comprendidas entre los 12 y 15 años.

- Campeonato de ping-pong y fútbolín
- Ginkana de fiestas y chapas
- Talleres especiales

Además, del 16 al 18 de septiembre, en las txosnas, diviértete con responsabilidad. Difusión de mensajes para un consumo responsable del alcohol.

DIVERTIDA VERBENA INFANTIL

Hora: 17:00

Lugar: Plaza Areizaga-Kalebarren

DIVERTIDA VERBENA INFANTIL "GAUR JAIA", el grupo Xilipurdi.

- * En caso de mal tiempo, la actividad se hará en la carpa colocada en la prolongación de la plaza Gernikako Arbola.

Espectáculo de música y animación. En ambiente festivo y divertido, con música en directo, juegos participativos y de acción, con globos, aros, concursos, bailes, payasadas... Para que niños/as y mayores se animen a participar espontáneamente.

CONCENTRACIÓN DE GIGANTES

Hora: 18:00

Lugar: Mundo Mejor, San Martin y Pagoeta.



KALEJIRA de GIGANTES Y CABEZUDOS

Hora: 19:00

Lugar: Los CABEZUDOS saldrán de Mundo Mejor, San Martin y Pagoeta

Los "BANDOLEROS" de Urretxu (Patakon, Giñi, Eder, Frantses Txikia, Galtxagorri y Bizarbeltz) y los CABEZUDOS de Azkoitia". Junto con ellos, los GIGANTES DE URRETXU, acompañados de los trikitilaris de "Secundino Esnaola" Musika Ikastetxea y los dulzaineros "Iratzarri", partirán hacia la plaza Iparragirre.





TXARANGA "UROLATARRAK"

Hora: 19:00 - 22:00

La **TXARANGA "UROLATARRAK"** animará las calles de Urretxu.

PASACALLE DE "IPARRAGIRRE BALERDI" y "LIZARRITURRI"

Hora: 19:30

Lugar: Por las calles

PASACALLE del TALLER DE MÚSICA "IPARRAGIRRE BALERDI" y "LIZARRITURRI" TXISTULARI TALDEA en un ambiente inmejorable.



A la misma hora, **BERTSO POTEOA y PROCESIÓN DEL CALABACÍN** del Gaztetxe a las txosnas, animada con "Zanpantzarrak". A las 21:15 el calabacín leerá el pregón en las txosnas.

PARTIDOS DE BALONCESTO

Hora: 20:15

Lugar: Polideportivo Aldiri

GOIERRI-VERKOL
(2ª Nacional)

&

DISDIRA BITXITEGIA ISB
(Azpeitia)
(1ª Nacional)



PREGÓN Y TXUPINAZO

Hora: 20:30

Lugar: Plaza Iparragirre

Lectura del **PREGÓN DE FIESTAS** seguido del **TXUPINAZO**. Este año **EL PREGONERO SERÁ "URRETXU-ZUMARRAGAKO IKASTOLA"**. Al mismo tiempo se izarán las banderas en el balcón principal del ayuntamiento. Los txistularis de la agrupación "Lizarriturri", los dulzaineros "Iratzarri", los trikitilaris de "Secundino Esnaola" Musika Ikastetxea, cabezudos, gigantes, Taller de Música "Iparragirre Balerdi" y la Txaranga "Urolatarrak" se encargarán de poner en danza al personal congregado en la plaza y se podrá escuchar la "MARCHA A URRETXU".

Septiembre

16

viernes



#ANDONIKMUGITZENAU & DJ TIRAPU

A continuación,

Lugar: Plaza Iparragirre

Animación con, **# ANDONIKMUGITZENAU y DJ TIRAPU**. En caso de mal tiempo, en el frontón Ederrena.

La **TXARANGA "UROLATARRAK"** animará las calles de Urretxu.

IV FESTIVAL HIP-HOP

Hora: 23:00

Lugar: Plaza Gernikako Arbola

IV FESTIVAL HIP-HOP, en la plaza Gernikako Arbola. Actuarán estos grupos de Urretxu y Zumarraga: Z WARRIORS, THROW RAP eta MINI14FLOWS & D.RAY. También internacionalmente conocido grupo OSE de Sabadell. Nos ofrecerá un directo contundente y lleno de fuerza. Un repertorio increíble con sus canciones más novedosas y sus clásicos, dando un espectáculo increíble.

A la misma hora, en las txosnas, **CONCIERTOS**.



PREGONEROS: "URRETXU-ZUMARRAGAKO IKASTOLA"

Hace 50 años, un grupo de padres y madres y Urretxu-Zumarraga optó por educar a sus hijos e hijas en euskera y de una forma diferente. Unieron sus cabezas, sus corazones y sus manos y así crearon la Ikastola. Tenían ilusión y deseo a raudales, tenían intuición, confianza...para construir y poner en marcha, en aquella situación que podía sugerir incertidumbre, un proyecto educativo surgido y creado entre todos/as y para todos/as.

Se les unieron los pasionistas, los profesores, los agentes culturales del pueblo... Crecieron sus hijos e hijas, se fueron educando entre canciones, palillos, teatros... Se les unieron los hijos e hijas de otros padres y madres. Y más profesores. Crearon material para enseñar y aprender, y compartir. Y así, difundiendo y recogiendo, recibiendo y dando, de mano en mano, la Ikastola ha sido compañera de viaje de la educación de muchos/as niños/as y jóvenes.

Ahora también es así: sin perder un ápice de ilusión, con ganas, una base pedagógica fuerte, confianza, trabajo en equipo... actualizando con nuevos conocimientos todo el saber acumulado.

Y la historia no termina aquí, todavía hay mucho camino por recorrer, estamos caminando y así seguiremos. Urretxuarras, en nombre de todos los que somos la Ikastola, os deseamos que celebréis las fiestas en un estupendo y pacífico ambiente.

Gora Santa Anastasiak!

Septiembre

17

sábado

EXPOSICIÓN Y CONCURSO DE GANADO BOVINO

Hora: 09:30

Lugar: Nueva Avenida

Inicio de la **EXPOSICIÓN Y CONCURSO DE GANADO BOVINO**, procedente de los caseríos de Urretxu. El ambiente estará amenizado por los **TRIKITILARIS DE LA ESCUELA DE MÚSICA "SECUNDINO ESNAOLA"**.

11:00 -12:50

CONCURSO. La persona del público que acierte o más se aproxime el peso de la **VACA QUE ESTÉ EXPUESTA A TAL EFECTO** se llevará dos chuletas y un queso. Si hubiese más de un ganador se sorteará el lote. A las 13:00 se pesará al ejemplar y a continuación se repartirá el premio.

Además, en colaboración con la iniciativa Bertatik Bertara, se montará una txosna con caldo y deliciosos pinchos elaborados con productos de aquí por el Restaurante Santa Bárbara.



VAQUILLAS

Hora: 12:00

Lugar: Plaza de San Martín, junto al parque

Ambientando las calles, los/as **TRIKITILARIS DE "SECUNDINO ESNAOLA" MUSIKA IKASTETXEA**.

BERTSOLARIS

Hora: 12:00

Lugar: Avenida

Actuación de **BERTSOLARIS de ZUMARRAGA-URRETXUKO BERTSO ESKOLA**.

ENTREGA DE PREMIOS DEL CONCURSO DE GANADO

Hora: A continuación, a las 12:30

FESTIVAL DE FOLCLORE

Hora: 13:00

Lugar: Ayuntamiento

Recepción a los grupos de danza que participarán en el Festival Folclórico:

- ELAI ALAI DANTZA TALDEA (Portugalete - Bizkaia)
- GRUPO FOLKLÓRICO LEMBRANZAS GALLEGAS (Vigo-Galiza)
- ASOCIACIÓN FOLKLÓRICA REPÚBLICA SARAKI (Paraguay)



RONDALLA ALAITASUNA

Hora: 13:00

Lugar: Plaza Gernikako Arbola

Actuación de la **RONDALLA ALAITASUNA** de Legazpi. Esta rondalla que nació en 1964 tiene un amplio repertorio de canciones y ofrecerá en Urretxu una estupenda actuación para ambientar las fiestas. Tras deleitarnos con una primera actuación en la plaza, a las 13:30 saldrán de la misma para recorrer las calles cantando habaneras, boleros, canciones euskaldunas y mejicanas...

CAMPEONATO DE AJEDREZ

Hora: 16:00

Lugar: Plaza Areizaga - Kalebarren

CAMPEONATO DE AJEDREZ. La inscripción se puede realizar allí mismo y será gratuita. Las partidas serán de 10 minutos a la suiza. ¡Ven y participa! Hay regalos para los/as participantes.



Septiembre

17
sábado

XL CONCURSO GASTRONÓMICO

Hora: 17:00

Lugar: En la prolongación de la plaza Gernikako Arbola

Inicio del **XL CONCURSO GASTRONÓMICO**.

Plato a concurso: BACALAO AJOARRIERO

Los cocineros harán su labor en la carpa que se pondrá en la prolongación de la plaza Gernikako Arbola.

JUEGOS PARA NIÑOS/AS

A la tarde,
en las txosnas

ARRASTRE DE PIEDRA

Hora: 18:00

Lugar: Probaleku de San Martín-Barrenkale

ARRASTRE DE PIEDRA "XIV CAMPEONATO DE URRETXU-ZUMARRAGA"

Participan:

- Paulo Aranbarri
- Patxi Aranbarri
- Antonio Zabaleta
- Asier Izagirre

FESTIVAL DE FOLCLORE

Hora: 19:00

Lugar: Plaza Gernikako Arbola

XXVIII FESTIVAL INTERNACIONAL DE FOLCLORE, con los grupos :

- ELAI ALAI DANTZA TALDEA (Portugalete - Bizkaia)
- GRUPO FOLKLÓRICO LEMBRANZAS GALLEGAS (Vigo-Galiza)
- ASOCIACIÓN FOLKLÓRICA REPÚBLICA SAKAI (Paraguay)

* En caso de mal tiempo, el festival se celebrará en el salón Labeaga.

CONCIERTOS ZARRAPARRA

Hora: 20:00 - 00:00

Lugar: Plaza Areizaga - Kalebarren

20:00 BLUES & DECKER.

La banda asturiana ha visitado Urretxu en varias ocasiones, tanto en formato acústico como eléctrico y es todas ellas la fiesta ha sido monumental. Esta banda es capaz de poner cualquier escenario patas arriba con su variedad de estilos rhythm and blues, rock, soul, blues... que finalmente terminan definiendo un estilo propio. Presentarán su último trabajo "From The Men We Are", editado recientemente por Gaztelupeko Hotsak, prestigioso sello de Sorluze (Gipuzkoa).

22:00 LOS DELTONOS

La banda de Muriedas (Cantabria) empezó su carrera ni más ni menos que en el año 1986. Su estilo se basaba en el rhythm and blues y el rock and roll. Tras 30 años de carrera con 11 trabajos discográficos largos



y varios EPs, la banda liderada por Hendrik Röber se ha convertido en un referente en la escena rockera del estado. Bajo el lema "El rock americano es posible en castellano". Hendrik es un incombustible creador de canciones que esta vez viene con su proyecto principal, Los Deltonos. Presentará su último disco "Salud!", haciendo además un repaso a su extensa discografía.

ENTREGA DE PREMIOS DEL XL CONCURSO GASTRONÓMICO

Hora: 21:00

Lugar: Carpa de la plaza Gernikako Arbola

Una vez de que el jurado haya degustado los platos presentados a concurso, se dará a conocer el nombre de los **dos ganadores del XL CONCURSO GASTRONÓMICO**. A continuación, en el frontón Ederrena, todos, cocineros y ayudantes darán buena cuenta de los platos preparados.



ALARDE DE TXISTULARIS

Hora: 23:00

Lugar: Plaza Iparragirre

ALARDE DE TXISTULARIS a cargo de la agrupación de txistularis de Urretxu Lizarriturri. En caso de mal tiempo, se celebrará en el polideportivo Aldiri.

PARTICIPANTES

- GOIARGI abesbatza
- SEKUNDINO ESNAOLA musika eskolako haurren abesbatza
- GOROBEL metal boskotea
- LURRA eta IRRINTZI dantzari taldeak
- Edurne ITURBE trikitilaria
- ZUHAITZAREN SOINUA KOLEKTIBOKO txalapartariak
- Herriko hainbat musikari eta abeslari
- Urretxuko ARGAZKIA ELKARTEko argazkilariak
- Herri askotatik etorritako TXISTULARIAK

PRESENTADORES

Amaia Aranburu y Jesus Mari Garralda

DIRECTORES

Jose Javier Larrañaga e Ibon Garmendia

PROGRAMA

1. Martxa HeraldikoakM. Glez. BASTIDA
2. Gurea daS. SALABERRI
3. BaietzJ.I. ANSORENA
4. AlgarazJ.I. ANSORENA
5. Martxa baten lehen notakM. LABOA / Mold. J.I. Ansorena
6. HabaneraX. LETE / Mold. J. Astiazaran
7. BaldorbaB. LERTXUNDI / Mold. A. Azpiazu
8. Muskerraren baltsaK. JUNKERA / Mold. x. Zabala
9. Askoz gertuagoG. OJANGUREN / Mold. X. Barriola
10. Udako egunakA. GOZATEGI / Mold. X. Zabala
11. Musikatu bizitzaG. ZABALETA / Mold. J. Castillejo
12. Sagarra joKALAKAN / Mold: J. Ituarte
13. Gernikako ArbolaJ.M. IPARRAGIRRE

CONCIERTO DE HESIAN

Hora: 00:15

Lugar: Plaza Gernikako Arbola

Música en toda su potencia, viva, punk-rock / pop-rock melódico atravesado por increíbles voces femeninas y masculinas. Letras, palabras profundas y comprometidas, luchadoras, llenas de mensajes y contenidos que buscan la luz en medio de la oscuridad. Eso es Hesian, un proyecto nacido en 2006 y hecho realidad. ¿Te lo vas a perder?

CONCIERTOS

Hora: 01:00

Lugar: Txosnas

TESTING PROGRAMA

Hora: 01:00 - 04:00

Lugar: Txosnas

Información y análisis de drogas.

Programa para disminuir el riesgo unido al consumo de drogas ilegales en los recintos festivos.

Ai Laket!! pone en marcha el programa de Testing. Tiene como base el análisis y test de las sustancias ilegales, así como la información general y personalizada, dirigida a posibles consumidores y a cualquiera que esté interesado en cualquier campo relacionado con el consumo de drogas

Septiembre

18

domingo

EUSKAL JAIA

¡Hoy más que nunca, animaos a vestiros de baserritarra!

DIANA

Hora: 10:00

Lugar: Por las calles

DIANA a cargo de **URRETXUKO "LIZARRITURRI" TXISTULARI TALDEA, "ZUMARRAGAKO TRIKITIXA" e "IRATZARRI" DULTZAINARIAK.**

Durante toda la mañana, habrá diversas actividades de la mano de Lekaio kultur elkarte.

GOIZEKO EUSKAL JAIALDIA

Tema monográfico: LOS TRABAJOS EN EL BOSQUE

10:30 KALEJIRA

Desde Pagoeta hasta la plaza Gernikako Arbola **DESFILE CON CARRO Y NARRIA** transportando el material necesario para trabajar el tema de los **TRABAJOS EN EL BOSQUE**, acompañados de los músicos.

11:00 EXPOSICIÓN DE ARTESANÍA

en la plaza Gernikako Arbola, **EXPOSICIÓN DE ARTESANÍA**. Este año continuamos profundizando en el tema que iniciamos el año pasado, los trabajos en el bosque. Sin embargo en esta ocasión hemos variado el punto de vista. La madera es el material imprescindible en la estructura de distintas construcciones de nuestro entorno. Este año nos vamos a centrar en la construcción. Así, realizaremos en la plaza las vigas que eran imprescindibles en la estructura de un edificio, y mostraremos cómo es dicha estructura. Igualmente, durante la mañana se trabajará la madera y hemos organizado un taller dirigido a los niños y niñas para trabajar el fleje de castaño

12:00 DEGUSTACIÓN

Se podrá degustar el bocado que tras realizar el trabajo en el bosque se toma tan a gusto.

EUSKAL JAIALDIA

Hora: 11:15 - 14:30

En el tablado tendremos la actuación de estos grupos locales:

11:15

Llegada de la narria a la plaza acompañada de trikilaris y del grupo euskal dantzari ikasleak

11:30

Actuación del grupo de baile Lurra.

12:15

Llegada de los gigantes a la plaza que bailarán el vals con la ayuda de los dulzaineros de Iratzarri.

12:30

Actuación del Grupo Folklórico Lembranzas Gallegas (Vigo-Galiza)

13:00

Demostración comentada del tema monográfico de la exposición de artesanía

13:30

Bertosos de la mano de la bertso eskola

13:50

Actuación del grupo de baile Asociación Folklórica República Sarakí (Paraguay)



GIGANTES

Hora: 12:00

Concentración de **GIGANTES** en el polideportivo Aldiri, a cargo de LEKAIKO kultur elkarte. Pasacalles de las comparsas de gigantes de Donapaleu, Legazpi y Urretxu. Animarán las calles: Labeaga - Iparragirre - Avenida - plaza Gernikako Arbola (aquí bailarán) - Areizaga - Nekolalde.

MISA MAYOR

Hora: 12:30

Lugar: Iglesia de San Martin de Tours

El grupo folclórico invitado ofrecerá su danza dentro de la ceremonia.

CONCENTRACIÓN DE CARROCEROS

Hora: 12:30

CONCENTRACIÓN DE CARROCEROS Y CALDO EN LAS TXOSNAS. Kalejira hasta el local de Gazte Bidean en la plaza Iparragirre y allí habrá un delicioso pincho: **TRIKI GB HAMAIKETAKOA.**





RECITAL DE CANTOS

Hora: 13:00

Lugar: Calle Iparragirre

“BENTAZAHARREKO MUTIKO ALAIAK” grupo musical formado por miembros de Urretxu, Zumarraga y Urrestilla.

COMIDA POPULAR

Hora: 14:00

Lugar: Frontón Ederrena

COMIDA POPULAR entre los participantes de la **EUSKAL JAIA**.



DESFILE DE CARROZAS

Hora: 17:30

Salida del tradicional DESFILE DE CARROZAS desde Mugitegi. Este año contaremos con la participación de 13 cuadrillas, que completarán, junto con los grupos que a continuación detallaremos, el DESFILE de la EUSKAL JAIA.

- **Azpeitiko “Itsasi” Zanpantzar taldea**
- **Tolosako dultzaineroak y Urretxuko “Iratzarri” dultzaineroak**
- **Donapaleu, Legazpi y Gigantes de Urretxu.**
- **Urretxuko “Lizarriturri” Txistulari taldea**

CARROZAS Y GRUPOS DE BAILE Y MÚSICA

- **19 ETA KITTO**
Lurra Dantza Taldea
- **GUZTIOK BAT**
Larraiza Dantza Taldea (Lizarra)
- **MDY**
Zumarragako trikitixa
- **PATA**
Grupo Folklórico Lembranzas Galegas (Vigo - Galiza)
- **HAPU**
Urretxuko trikitilariak
- **EM-TF**
Asociación Folklórica República Saraki (Paraguay)
- **ZEINEIKEN**
Irrintzi Dantza Taldea



- **ANTINEOLIBERALAK**
Olatz Urbieta, Miren Deba eta Ainhoa Irazustabarrena trikitilariak
- **#TAPUNTO**
Trikitilariak
- **EYAK JODIU**
Ametz bide Dantza taldea (Ordizia)
- **URRETXU-ZUMARRAGA IKASTOLA**
UZ Ikastolako trikitilariak
- **ORLEANS**
Secundino Esnaola Musika Eskolako trikitilariak
- **ATZEBE**
Secundino Esnaola Musika Eskolako metal taldea

Septiembre

18

domingo

TXALAPARTA

Hora: 19:00

Lugar: Plaza Gernikako Arbola

Actuación de la txalaparta de "ZUHAITZAREN SOINUA KOLEKTIBOA".

LLEGADA DE CARROZAS

Hora: 19:15

Llegada a la plaza Gernikako Arbola de las primeras carrozas.

A continuación, se dará a conocer **EL NOMBRE DE LA CARROZA GANADORA.**



ENCENDIDO DE VELAS

Hora: 23:30

Lugar: plaza Gernikako Arbola

ENCENDIDO DE VELAS a favor del euskera, con música y canciones. Euskararen sugarraz, Guztion indarraz... Piztu zeuk ere zeure txingarral

BAILE POPULAR

Hora: 00:00,

Lugar: Plaza Gernikako Arbola

Baile popular "BEDAIOKO INGURUTXOA".

CONCIERTO

Hora: 00:30

Lugar: plaza Gernikako Arbola

CONCIERTO CON EL GRUPO "GOZATEGI"

El grupo Gozategi trajo un formato hasta entonces desconocido en el mundo de la trikitixa, el trío. Al acordeonista y panderista se sumó el bajo y el txarango. Asier Gozategi (trikitixa y voz), Ainhoa Gozategi (pandero y voz) e Iñigo Goikoetxea (bajo y txarango) comenzaron a hacer romerías en 1991 con el nombre de Hermanos Gozategi, para posteriormente convertirse



en Gozategi. Además de arin-arin, fandango y porrusalda, incluyeron en sus repertorios tex-mex, cumbia y baladas de amor.

ROMERÍA

Hora: 01:00

Lugar: Txoznas



Septiembre

19

Lunes

DÍA DE LAS
CUADRILLAS

PARQUE INFANTIL

Hora: 11:00 - 14:00

Lugar: Plaza Domingo de Mendiaratz

En la **ZONA INFANTIL Y JUVENIL, PARQUE INFANTIL.** Tren txu-txu, circuito e hinchables.

En caso de mal tiempo, las actividades serán en el polideportivo Aldiri.

CARRERA DE MOTOS Y PATINETES

Hora: 12:00

Lugar: Con salida en la plaza Domingo de Mendiaratz

LOCA CARRERA DE MOTOS Y PATINETES (para los más pequeños, carrera de motos y patinetes de plástico). Es obligatorio el uso del casco. Inscripción a las 11:30, en la misma plaza.

Categorías y premios:

MOTOS	1. categ.	Nacidos en 2012 - 2013
MOTOS	2. categ.	Nacidos en 2010 - 2011
PATINETES	3. categ.	Nacidos en 2008 - 2009
PATINETES	4. categ.	Nacidos en 2006 - 2007



VAQUILLAS Y PONYS

Hora: 12:00

Lugar: Plaza de San Martín, junto al parque

Para aquellos/as que les guste arriesgarse un poco y divertirse. Además se organizarán **JUEGOS CON LAS VAQUILLAS.** Para participar sólo hay que dar el nombre en la misma plaza.

La Txaranga "IRAUNKORRAK" animará el espectáculo.

INSCRIPCIÓN Y PESAJE DE LAS CUADRILLAS

Hora: 12:30.

Lugar: Frontón Ederrena

INSCRIPCIÓN Y PESAJE DE LAS CUADRILLAS que participarán en la sokatira de la tarde. También se puede apuntar para los juegos.



TXARANGA

Hora: 12:30.

Lugar: Por las calles

La **TXARANGA "IRAUNKORRAK"** recorrerá las calles ambientando aún más a las cuadrillas.

COMIDA POPULAR

Hora: 14:30 17:00

Lugar: Avenida

* En caso de mal tiempo, la comida se celebrará en el frontón Ederrena y en la prolongación de la plaza Gernikako Arbola.

Septiembre

19

Lunes

PARQUE INFANTIL

Hora: de 17:00 a 20:00

Lugar: Plaza Domingo de Mendiaratz

PARQUE INFANTIL. Tren txu-txu, circuito e hinchables.

* En caso de mal tiempo, las actividades serán en el polideportivo Aldiri.

JUEGOS ENTRE CUADRILLAS

Hora: 17:30 - 19:30

SOKATIRA ENTRE CUADRILLAS

Hora: 17:30

Lugar: Plaza Gernikako Arbola

Inscripciones y pesaje a las 12:30 en el frontón Ederrena.

La TXARANGA

"IRAUNKORRAK" amenizará la plaza y las calles.

"EHUNZANGO BATUKADA TALDEA"

Hora: Por la tarde

Lugar: Por las calles

Animará las calles de Urretxu.

BIXAMONA FEST!

Hora: 19:00

Lugar: Txosnas

Conciertos, cena y la bajada del Calabacín al Gaztetxe.

BAILE

Hora: 20:00

Lugar: Plaza Gernikako Arbola



BAILE a cargo del TALLER DE MÚSICA "IPARRAGIRRE BALERDI", que nos ofrecerá la posibilidad de disfrutar de las piezas de siempre.

KANTU-AFARIA

Hora: 21:30

Lugar: Plaza Gernikako Arbola

Para gente de todas las edades, degustando sabrosos bocadillos e interpretando canciones de antaño y de ahora: Benito Lertxundi, Xabier Lete, Mikel Laboa, Mikel Markez o Ken Zazpi, Hertzainak, Lor, Betagarri y Kupela. Todo ello con el acompañamiento de varios músicos locales, en un ambiente inmejorable.

Artista invitado: Niko Etxart.

Y así se pondrá punto final a las Fiestas de Santa Anastasia. ONDO PASA!



OTRAS ACTIVIDADES

EXPOSICIONES



del 2 al 18 de Septiembre

JUAN DE LIZARAZU ERAKUSKETA ARETOA (Urretxu)

PINTURA "RETROSPECTIVA"

Autor: JOSE JAVIER ESNAOLA

HORARIO:

Martes a domingo: 17:30 - 20:30

LUGAR: Juan de Lizarazu
erakusketa aretoa (Urretxu)



FOTO: Altamira baserria



del 7 de Septiembre al 15 de Octubre

AIZPURUNEA KULTUR ETXEA (Urretxu)

FOTOGRAFIA HOMENAJE A IPARRAGIRRE. EL BARDO 1820 - 1881

Autor: JON GONZALEZ

HORARIO:

De lunes a viernes:

10:00 - 14:00 / 17:00 - 20:30

Sábados: 10:00 - 13:00

LUGAR: Aizpurunea kultur etxea
(Urretxu)



DEPORTES



Septiembre 23 viernes

BIZIKLETA FESTA

Hora: 16:00 - 18:30

Lugar: Plaza Gernikako Arbola (Urretxu)



Septiembre 24 sábado

JORNADA DE DEPORTE INTEGRADOR: PELOTA

Ordua: 11:00 - 14:00 DEPORTE INTEGRADOR:

PELOTA

Lugar: Ederrena pilotalekua (Urretxu)



Septiembre 25 domingo

INTERSOCIAL CICLOTURISTA "GOIERRIKO KLASIKA"

Hora de salida: 9:00

Salida y Llegada: Jose Mari Lasa plaza (Urretxu)

Información

www.goierrike.net

II concurso fotográfico fiestas de Santa Anastasia



PARTICIPANTES: Podrán tomar parte todas las personas que lo deseen.

TEMÁTICA: Fiestas de Santa Anastasia 2016. (Seis fotos por colección). Entendiendo como tales todas las actividades del programa de fiestas.

PLAZO DE PRESENTACIÓN: Hasta el día 22 de septiembre a las 14:00h.

PRESENTACIÓN DE OBRAS A CONCURSO: Cada participante podrá presentar solamente una colección de 6 fotos. La entrega se realizará en formato .JPG mandando un e-mail a la siguiente dirección: argazkielkartea@gmail.com indicándose los datos de la persona autora de la colección: nombre, apellidos, localidad, número de teléfono y edad para la categoría infantil hasta 16 años.

Se remitirá confirmación de lectura de correo electrónico para que no existan dudas sobre si se han recibido.

Se permite la edición de las fotos.

El archivo deberá ser enviado en BAJA RESOLUCIÓN siendo su lado mayor de un máximo de 1024 píxeles si es formato horizontal y 768 píxeles si es vertical.

Una vez conocido el veredicto del jurado y con el objetivo de imprimir las fotografías, la

organización solicitará a las personas ganadoras que presenten el archivo digital en ALTA RESOLUCION (300 ppp).

JURADO: Estará compuesto por al menos tres personas de reconocido prestigio en fotografía.

CRITERIOS DEL JURADO: Variedad y calidad de las fotos.

FALLO y ENTREGA DE PREMIOS: La sesión del fallo será pública y se realizará el día 1 de octubre de 2016 a las 11.00 horas en la Casa de Cultura de Urretxu. La entrega de premios se realizará el día 5 de octubre de 2016 a las 19:00 horas en el Ayuntamiento de Urretxu.

PREMIOS: Se establecen los siguientes premios:

- A la mejor colección fotográfica 200 € y trofeo.
- A la segunda mejor colección 150 €
- A la mejor colección local 100 € y trofeo.
- A la tercera mejor colección 125 €
- A la mejor colección infantil 50 €
- A la segunda mejor colección infantil 30 €
- A la tercera mejor colección infantil 20 €

Además, las fotografías premiadas o una selección de las mismas, se podrán utilizar en la programación de Santa Anastasia 2017.

OBSERVACIONES: Ningún autor podrá obtener más de un premio.

El hecho de participar en el concurso fotográfico supone la total aceptación de las bases. Cualquier incidencia no reflejada en las mismas será resuelta por la Organización. Las obras premiadas quedarán en poder de la Organización, reservándose el derecho de uso y reproducción, siempre que se cite su procedencia.

PARA SOLICITAR ALGUNA ACLARACIÓN O DISPONER DE MAYOR INFORMACIÓN CONTACTAR CON LA CASA DE CULTURA DE URRETXU. TELÉFONO: 943-03.80.88

BASES



REALE ASEGURURUAK



Mila Esker gugan
Ipinitako Konfidantzagaitik

Jai Zoriontsuak
Felices Fiestas

AGENTE EXCLUSIVO REALE

Mikel Larrañaga

Tlf.: 635 54 20 64

mikel.larranaga.apc@reale.es

Ipeñarrieta 2 bajo Urretxu

Hogar
Auto / Moto
Comercio
Pyme
Vida

TRATO CERCANO Y PERSONAL





Urretxuko udala